

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Viernes, 3 de agosto de 1934

Núm. 2.707

TEJER Y DESTEJER

Ante la renovación de la Justicia municipal

Tema es éste de la justicia municipal que ha merecido, de todos los ministros de Justicia que en el mundo han sido, especial atención, sin haber conseguido, después de la ley de 1907, haber dado un paso más en su organización.

Y la justicia municipal, salvada esa ley que la inspiró un estadista para terminar con el caciquismo que al olor del cargo se ejercía, no ha podido salir de sus normas viejas, pues tan pronto como se ha iniciado una reforma se ha venido a restablecer más que aprisa la vigencia de aquella ley en toda su integridad.

Ya se hizo algo con el nombramiento de adjuntos que compartían con el juez municipal la función que más inmediato contacto tiene con el ciudadano, y así podían frenar determinadas inclinaciones.

Pero pronto desaparecieron esos adjuntos y quedó el juez, solo, para incurrir, singularmente en los pueblos, en todos los vicios y corruptelas viejas, sirviendo a la política menuda, porque la filiación política del aspirante se presenta como único mérito para llegar a tan codiciado puesto.

Ello, por sí solo, imprime al elegido tacha de parcialidad que no se tarda en justificar, porque van a los puestos para servir a tal o cual Partido político y a sus amigos.

Así ha venido a constituir la justicia municipal un estado alarmante y deplorable en la mayoría de los pueblos, conculcándose por los propios jueces la ley.

El nuevo sistema de la elección fracasó ruidosamente porque adoleció de iguales vicios, y los resultados ya se han visto, pues que implantado, hace poco menos de tres años, ha tenido el legislador necesidad de volver a los cauces antiguos, a la ley de 1907.

Y en esas elecciones o se desarrollaron todas las artes de toda elección para alcanzar el cargo político, o fué acogida por los pueblos con glacial indiferencia, pues jueces hubo que alcanzaron un número exiguo de sufragios, y creemos recordar que en cierta localidad no se acercó a la mesa ningún votante.

La justicia municipal debía constituir el primer grado de la carrera judicial, y esto sería lo más eficaz y radical para su verdadera reorganización. Mas sospechamos que no lo consiente el estado del erario público, aunque la función se ejerciera por demarcaciones equivalentes a los partidos.

Esto llegará tarde o no llegará, a pesar de los buenos propósitos de todos los que intervienen en las cosas de Justicia.

Por dicha razón, hasta que eso pueda ser una realidad, es necesario poner mano enérgica en la selección de las personas que han de desempeñar tal misión, para terminar con los celos y la poca confianza que inspira esa justicia, no tan chica como algunos pueden suponer, porque el radio de acción de la misma se ha extendido considerablemente.

Para el puesto no faltan nunca aspirantes. Tenemos por cierto que son muchas, muchísimas, las solicitudes presentadas para desempeñar el cargo que no da desde luego rendimientos económicos en los pueblos de escaso vecindario.

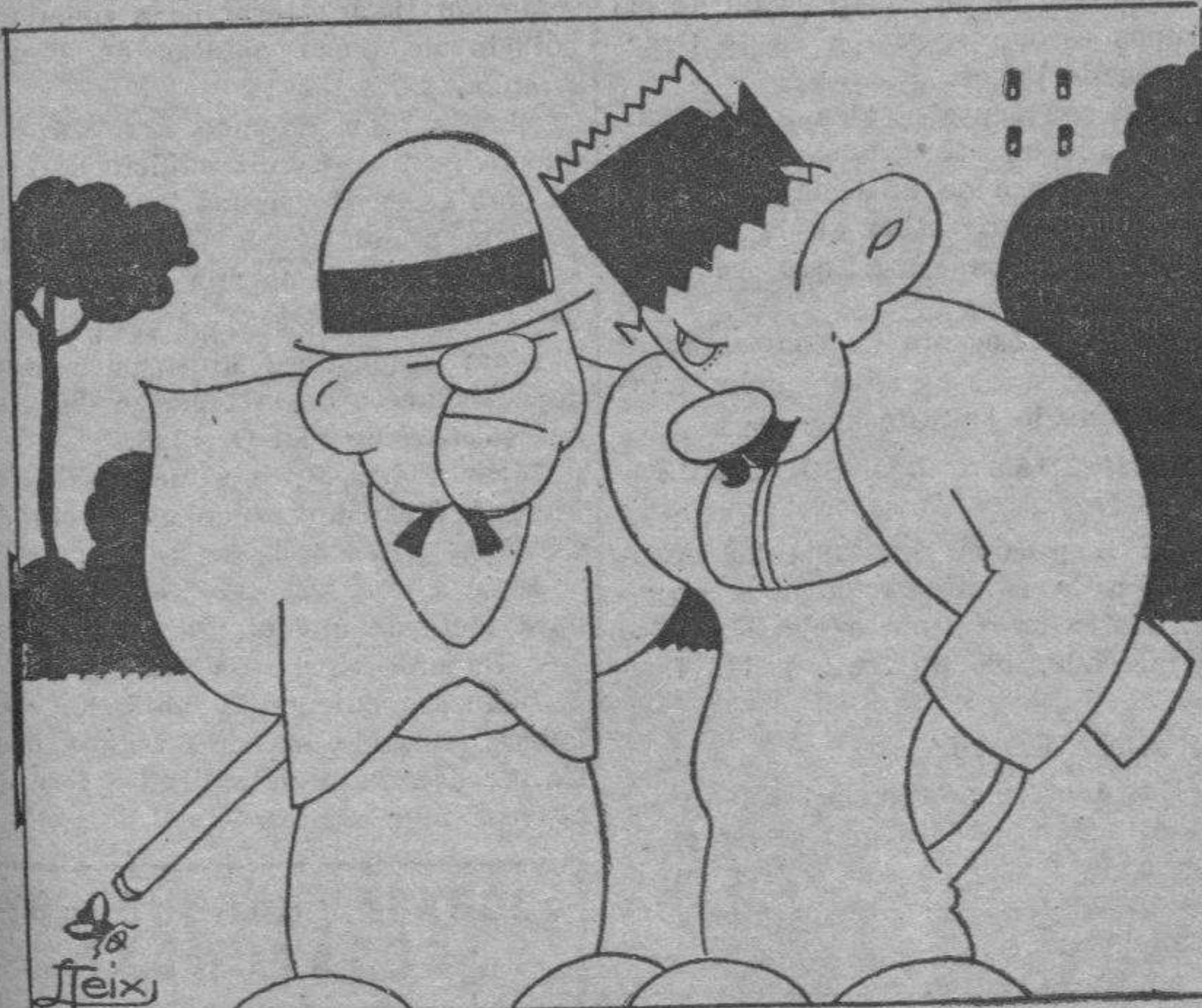
Ahora se renueva en la nación toda la justicia municipal en los pueblos menores de 12.000 almas, que es a los que se refería antes la elección por sufragios, y los nombrados por tal procedimiento habrán de cesar tan pronto como estén nombrados los nuevos. Es cosa de días.

Hora es de que se ponga algún remedio para atajar el mal, que el fulanismo no sirva para el caso y que el nombramiento recaiga en la persona más ponderada y ecuaníme, que sólo así podrá restablecerse la confianza en los pueblos, sin temores a que la pasión o la codicia eche por tierra la función sin la que es imposible el orden y la vida misma.

Y sobre todo deberá ejercerse mucha vigilancia sobre la actuación de esos jueces nombrados, pues recursos de la ley para removerlos en su caso, y para evitar que se pueda caer por tales funcionarios en la satisfacción de ilegítimos y reprobables fines convirtiendo en provecho propio, o de los amigos, lo que es de todos los ciudadanos.

Hay que distinguir

Por "Teixi"



—He leído que se quiere volver al estado de alarma.
—¿De alarma, o del arma?

HECHOS

PLOMO EN LOS PIES

No creemos que nuestra vida fine sin haber visto cómo un globo estratosférico, u otro producto de la Ciencia, pase ante nuestra mirada, puestos los ojos en un telescopio gigantesco, como un satélite de la Luna o de Marte.

Pero hasta hoy los hombres hemos tenido siempre plomo en los pies. Decimos con estas palabras que la liquidación humana está dentro de área microscópica y por siempre ha de estarlo. Pero desde hace unos años, muy pocos, si no los pies la cabeza, lo más noble del humano, ha llegado a donde parecía quimera ascender.

Nuestras lecturas nos han hecho saber que en París y en Berlín construyen aviones estratosféricos. Más nos escribieron: que uno de ellos realizó pruebas y volvió a tierra normalmente. De la probanza nada dijeron. Tal discreción revela sabiduría de prudencia, que es difícil sabiduría. Y, a la vez, la realidad de que irán de París a Nueva York en cinco horas. ¿Plazo? Mañana; dentro de un año; quizá un rato cualquiera. Es decir, que llegará a Norteamérica un bólido y descenderá, en aminoración sistemática de velocidad, a la planicie del aeropuerto. Preguntarán los yanquis:

—¿De dónde procede el navío aéreo?

Y les contestarán:

—De París, vía estratosférica. Hace cinco horas salimos de Issi les Molineaux.

La respuesta sólo producirá regocijo, no asombro.

En tanto, los belgas, yanquis, rusos y un español proseguirán los ensayos científicos y habrá héroes de la estratosfera, en que su Historia los tienen norteamericanos y soviéticos, que buscarán para la Ciencia verificaciones que permitan a los ingenieros del espacio—nueva carrera—abrir caminos a los viajeros industriales, de sentimiento o de turismo.

Sin embargo de tantas audacias generosas, los hombres tenemos plomo en los pies. Es dable únicamente, que un día se pierda en el espacio, a treinta mil metros de altura, una nave estratosférica y que mañana los diarios hagan saber a todos los civilizados que han visto pasar, como un satélite de la Luna o de Marte un punto negro que era el globo estratosférico que había partido de Quito quince días antes y del cual nada se había sabido. Esos "naufragios" en el espacio serán los que nos quitarán plomo de los pies. Porque entonces emprenderán los hombres nuevas empresas para ir al rescate glorioso de un pingajo que gira en la órbita de un planeta o de un astro.

VENTANA A VIENA

Austria, el bello país de los tristes destinos

De Austria no se puede escribir ya sin tristeza. La tierra de los sueños dorados brinda un negro panorama de pesadilla. Ya no se puede hablar de Viena, la ciudad de la eterna alegría, ni de la risa amable del vienés, ni del encanto que ese bello país brindaba en la gracia sutil de sus mujeres y en la poesía inefable de sus paisajes y su música. Pensar en Austria era soñar, en otro tiempo; en estos tiempos pensar en Austria es despertar a la más trágica realidad de Europa.

Y todo esto es la Gran Guerra en su tercer avatar. Porque si el primero fué de sangre y de estruendo en los campos de batalla, el segundo fué sordo y sutil, de inteligencia en esgrima sobre las mesas en que se firmaron los Tratados, y es el tercero éste que vivimos, de incertidumbre y de caos, suma y compendio de los dos anteriores, y precursor de otra gigantesca conflagración continental.

Si el día del armisticio los hombres hubieran tenido ojos de zahorí, los cánticos de alegría se hubieran convertido en lamentaciones jere-mías. Pero, ¿quién iba a ver entonces, con las pupilas ciegas por el fulgor de un esperanzado espejismo, lo que había de venir? Harto había para entristecerse con la añoranza. Por doquier las huellas de la dantesca catástrofe alcateaban a la imaginación que, desbocada, galopaba hacia el mañana sin indagar cómo iba a ser. Las ciudades en ruina, las conciencias en ruina, en ruina los cuerpos de los hombres... ¡La paz, costare lo que costare; la paz aun a trueque de una nueva guerra! Era el remedio heroico que vencedores, si los hubo, y vencidos habían de meester para soñar que vivían.

Se ha dicho mucho de la dureza con que procedieron algunos diplomáticos en Versalles. Mucho se ha dicho de la perfidia y de la mala intención con que algunos procedieron, de la impiedad que les llevó a imponer pactos como el de Versalles y el de Saint Germain, que atan de por vida unos pueblos a otros. Pero no se ha dicho, reconociendo la dolorosa realidad de tales documentos, que fueron el temor y la locura engendrados por el primer acto de la gran tragedia, los verdaderos móviles de tan contraproducente política de previsión y represalias.

Después se echó de ver el desacierto con que se había procedido. En la Gran Guerra nadie había triunfado; todos eran vencidos. Pero ya no había remedio. Puestos en la pendiente los pueblos resbalaban y resbalaban hacia un abismo cuyo fondo no se divisa aún.

A la sazón no hay país de los que participaron en la guerra que se encuentre siquiera en período convaleciente. Las heridas no cierran; son como las llagas de Job.

Y más se afianza uno en este pensamiento cuando comprueba que sobre los pueblos más felices cayó el flagelo con más saña; que donde la risa se oyó, bajo el sol y bajo la luna en otros tiempos, se oye tan sólo llanto.

Austria, el más bello y risueño país de Europa, el rincón de la dicha en los pasados días, inspira en su presente una elegía. Hay que vivir en Viena para curtirse el alma de dolor. Hasta hace poco, hasta hace un año, el fulgor de las antiguas luces alegres se prodigaba aún en su agonía. Pero ahora sólo tinieblas. En vano los violines destejen los dulces hilos melódicos del vals, y en vano las "alegres chicas" se empeñan en ser alegres. Cuando las orquestas callan y las chicas cesan de danzar se oye tan sólo el llanto, el llanto de toda la nación que se siente condenada a desaparecer.

Una especie de remordimiento, que es el remordimiento del que, sin querer, hizo un daño irreparable, tortura la conciencia de Europa. Y cada país, a su manera, trata de salvar a la víctima. Pero el destino de Austria es inconjurable. Lo que está escrito entre las líneas de los Pactos tarde o temprano ha de cumplirse.

Austria está condenada a desaparecer, pero también está abocada a renacer de sus cenizas como el ave fénix. Y quien quiera conjurar su triste sino pagará inexorablemente su atrevimiento, cayendo fulminado por la ira de los dioses.

Así ha caído Dollfuss, y así caerá quienquiera ose desviarla del camino fatal.

Alemania dice que quiere salvarla.

Italia, Francia e Inglaterra también quieren evitar la desaparición de Austria. Para estas tres potencias y para la Pequeña Entente, salvar Austria es salvar su independencia; es impedir que Alemania la absorba.

¿Y quiénes, pregunto, dejan de tener razón? Esta duplicidad de teorías igualmente verdaderas, esta posibilidad de que dos tesis contradictorias aparezcan igualmente defendibles e igualmente impugnables, evidencia el patetismo de la tragedia austriaca, y la imposibilidad de conjurar los tristes destinos a que está abocado el más bello país de la bella Europa.

Por esto es que ya no se puede escribir de Austria sin tristeza. Así, acogojadamente, escribimos ahora como escritores a los que el odio no endurece ni la pasión ciega, un responso a la memoria de Dollfuss y una elegía a Viena, la ciudad donde la risa se oyó bajo el sol y bajo la luna, y donde a estas horas se oye tan sólo el llanto.

FROILAN MIRANDA NIETO

El lunes comenzarán las obras de reforma del Hospital

Hemos hablado, tiempo atrás, del propósito de los actuales gestores provinciales de afrontar el problema hospitalario de la única manera que hoy es posible afrontarlo dada la situación económica de la Corporación, que no le permite, sin dejar desatendidas muchas de sus obligaciones ir a "levantar" el gran empréstito que haría falta para la construcción de un gran hospital.

Por otra parte, las reformas realizadas en algunas salas y la ampliación de servicios han demostrado

que, dentro del área que hoy ocupa el benéfico establecimiento, aprovechando lo mucho que de su construcción hay aprovechable puede, en el transcurso de unos años, realizando cada uno de ellos reformas de cierta importancia, coordinadas todas ellas dentro de un plan de conjunto, lograr el hospital que la ciudad necesita.

Aprobado en una de las últimas sesiones el empleo del legado de Alicante, una de las reformas más urgentes, se va a llevar rápidame-

te a la práctica... ¡por fin!

El lunes comienzan las obras.

Tomando la Sala de Niños—una de las mayores vergüenzas del Hospital—una sala contigua y la capilla de mujeres de la Hermandad de la Sopa, de cuyas habitaciones se levantarán los techos, se conseguirán unos espléndidos departamentos.

Confiamos en que la reforma no se detenga en esos departamentos y pronto se realice la de aquellos otros que tan poco dicen en favor de la Beneficencia zaragozana.

Impresiones y noticias zaragozanas

EDITORIALES ZARAGOZANOS

PARQUES INFANTILES

Tenemos un amigo que a sus muchas particularidades une la de andar rápidamente por la calle. Su prisa cotidiana motivó, no hace mucho, el tropezar con un chiquillo que jugaba alegre, entre otros, en céntrica plaza. El pequeño cayó a tierra, llorando y el atropellador inconsciente hubo de soportar, al alejarse, los calificativos nada amables que le dedicaban iracundos los progenitores del atropellado.

Y a nosotros, como a otras personas con quienes conversara, expuso la iniciativa, nada nueva, que el hecho le había sugerido. La creación de varios parques infantiles, análogos al recién habilitado en Pignatelli, distribuidos entre los diversos sectores de la urbe, entre aquellos de edificación más aglomerada.

Entusiasmado ya —sin mentar el torpe obstáculo de los números— citó en ejemplo y apoyo los creados en muchas ciudades españolas, que cuentan con modernos pabellones, donde, en espera de peticionarios, hay costosos juguetes. Tienen, además, diminutas bibliotecas en que encuentran esquematizados, adaptados los valores de la literatura nacional, los viejos cuentos y las vidas de los grandes hombres narradas en un lenguaje breve, dedicadas al estímulo.

Nuestro amigo está sobrado de razón.

Quien acometiese la obra, creando otros lugares de recreo infantiles, como el de Pignatelli, sería merecedor no sólo del aplauso común en el presente sino también del agradecimiento ciudadano en el futuro.

POR BUEN CAMINO

Anotamos con satisfacción la disminución en sus actividades de los "palanqueteros" que, por espacio de unos meses, llegaron a constituir la preocupación del vecindario.

Posiblemente la aplicación del decreto sobre establecimiento de porterías haya influido notablemente, pero más aún que en esto, y por considerarlo de justicia no regateamos el elogio, se deba semejante descenso a la actuación de la Policía en lo que se refiere a la persecución de vagos y maleantes.

En estas dos clasificaciones se acojen rateros, carteristas y "palanqueteros", de un lado y de otro, en superior grado de delincuencia, incluso hasta los mayores criminales.

Cuando el comisario de Policía, señor Alvarez Santullano, anunció que iba a emprender una activa campaña de persecución contra cuantos individuos no pudiesen justificar su personalidad o sus medios de vida, esbozamos el elogio que hoy nos complace concretar, pues preveíamos el resultado satisfactorio de esta campaña de higiene social.

Y los primeros síntomas comienzan a manifestarse con la "casi" desaparición del "palanquetero".

Es natural; no consiste en que el delincuente caiga en manos de la Policía. Basta con que se entere de las actividades desarrolladas por ésta para que, inmediatamente, abandone el campo en busca de horizontes más amplios.

Desaparecen, los "palanqueteros" y, con éstos, el chulo camorrista, el gofillo descuidado, terror de plataformas de tranvías, y el pordiosero lampón y miserable, hijo del vicio y de la holgazanería.

Y con esta lastra social se esfuman el estafador y el criminal en ciernes.

¿QUIEN HA DE HACER CUMPLIR LAS ORDENANZAS?

El día anterior había publicado la Prensa local una nota de la Alcaldía recordando a los autobuistas la prohibición que existe de detener los

coches fuera de las zonas de parada señaladas con unas placas amarillas. Y nosotros, ciudadanos ejemplares, temerosos de que por exceso de complacencia le fuese impuesta al chófer de un autobús, que nos disponíamos a tomar, la sanción con que la referida nota amenazaba a quienes contraviniesen lo dispuesto en la misma, nos dirigimos a un guardia de tráfico, inquiriendo la situación de la más próxima parada que desde donde estábamos no columbrábamos.

El agente, con una ingenuidad encantadora, nos dijo: "Espéreme ahí mismo, en esa esquina. Ahí "suele" parar". Obedecimos y mientras el auto llegaba nos dedicamos a observar minuciosamente los alrededores. Por parte alguna había placa indicadora de parada, de donde dedujimos que el agente encargado —o al menos así lo creíamos nosotros—

de hacer cumplir las ordenanzas municipales, conscientemente nos había invitado a contravenir las.

Lo sucedido, nos dejó tan perplejos.

Y pensamos: Si la nota de la Alcaldía prohíbe a los autobuses detenerse fuera de las zonas a ello destinadas ¿quiénes son los encargados de velar por el cumplimiento de tal orden?

Si son los agentes de tráfico, como parece lógico, ¿cómo éste al que nos dirigimos desconocía lo ordenado por su superior jerárquico y publicado en todos los periódicos el día anterior?

¿O es que la disposición a que nos referimos, tan sensata, fué dictada sin ánimo de que fuese más allá del papel?

En tal caso sobra la disposición o sobran unos guardias con espíritu zarzuelero que limitan sus actividades a "dar vueltas a la manzana".

Por que no querrá el señor alcalde que seamos los ciudadanos quienes formulemos las denuncias y velemos por el cumplimiento de lo que él dispone... además de mantener "sus" guardias.

PROYECTO DE ASAMBLEA

Los productores de trigos desean reunirse para tratar de las infracciones al reciente decreto

Hemos recibido esta nota:

"Después de la reunión celebrada ayer por la Cámara Oficial Agrícola tuvieron ocasión de cambiar impresiones sobre la cuestión triguera representantes de muy diversos pueblos de la provincia. Todos unánimemente expresaron el deseo y la necesidad que se deja sentir en los pueblos de la celebración de una magna asamblea triguera en la que se exprese el sentir de los labradores en cuestión tan interesante y que tantas dificultades está ocasionando. Una reunión en la que se denuncien tantas infracciones como se cometen del reciente decreto regulando el mercado, aprovechando la necesidad de los labradores y donde se llegue a una unión efectiva entre todos para defender sus productos, sus intereses y, en definitiva, la economía regional.

El proyecto se concretó, y hasta se indicaron nombres de oradores. Como fecha se fijó la del próximo domingo, dada la urgencia de una solución eficaz a los problemas planteados, y como lugar Zaragoza, por ser punto céntrico al que todos pueden concurrir.

La celebración de la asamblea está pendiente de la oportuna autorización gubernativa, que se espera conseguir. Mañana diremos si la asamblea va a ser una realidad, y en ese caso indicaremos todos los detalles de la misma.

El Sindicato Central de Aragón, que de acuerdo y con el apoyo de otras entidades se ha encargado de la organización, cuenta con el entusiasmo decidido de los agricultores que no han de reparar en sacrificios para venir el domingo a Zaragoza a exteriorizar en forma palpable sus justas aspiraciones y sus legítimos anhelos".

CAMARA AGRICOLA OFICIAL

Asamblea para elegir la Comisión encargada de redactar el Reglamento

Ayer, a las once de la mañana, conforme se había anunciado, se reunió en su domicilio oficial la primera Asamblea General de la Cámara Agrícola.

Asistieron representaciones de más de 30 Sindicatos y entidades Agrícolas.

Presidió la Comisión organizadora, compuesta del ingeniero jefe de la Sección Agronómica, don Julián Freixinet Cortés, como presidente; vocales: don Manuel Esponera Bergerón, ingeniero jefe del Distrito Forestal; don Balbino López Segura, inspector provincial veterinario, y don Jorge Machín, del Servicio Agronómico, como secretario.

Dada cuenta por el presidente de las disposiciones oficiales, relacionadas con el acto y forma de cumplimentarlos, se procedió a designar la Comisión encargada de redactar el Reglamento Interno de dicha Cámara Agrícola Oficial.

Resultaron elegidos por la asamblea: don Francisco Bernad, presidente; don José María Sánchez Ventura, secretario; don Miguel Blasco Roncal, don Ignacio Monserrat de Pano y don Zacarías Sanz Vinué, vocales, cuya actuación en el orden de su cometido contará con el asesoramiento de los miembros de la Comisión organizadora.

En relación con las instrucciones del Ministerio de Agricultura la Comisión nombrada ayer deberá tener redactado el proyecto del referido Reglamento interno, para someterlo a la aprobación de la Segunda Asamblea general que se convocará oportunamente.



POR EL HABITO...

En la tarde del día 12 de febrero último un palanquetazo puso al descubierto la casa de un vecino de esta capital y los ladrones se le llevaron, entre varios efectos, algún metálico y un pantalón.

Como la Policía tenía la relación de los efectos sustraídos y la reseña del pantalón, no le fué difícil dar con el supuesto ladrón al ser conducido a la Comisaría un sujeto que lo llevaba puesto.

Pero ese individuo manifestó que el pantalón lo había comprado en una ropería de viejo y que a él no le complicaran la vida ni lo desnudasen.

La ropavejera aseguró no haber vendido pantalón alguno a ese sujeto, y en tal estado las cosas llegó la causa a la sazón de juicio oral, que se celebró ayer.

El procesado manifestó que el pantalón lo había comprado a esa mujer y ésta insistió en que no había tenido en sus manos tal pantalón ni se lo había vendido.

El abogado fiscal, señor Sánchez Bajo, siguió manteniendo sus conclusiones y acusó al procesado de autor de un delito de robo, solicitando se le impusiese la pena de un año, un mes y once días de presidio.

El defensor, señor Echevarría, pudo desarrollar su informe rebatiendo esa prueba indiciaria, con singular fortuna, y solicitar, por tanto la absolución del procesado.

DE LA CAZA FURTIVA AL ATENTADO

Salió a cazar el procesado, que luego ocupó el banquillo, el día 23 de octubre del año último por el

acampo de Sancho, del término de El Burgo, y cuando ya llevaba un conejo fué sorprendido por el guarda jurado.

Y como en estos casos se va de prisa al atentado, así surgió, según el fiscal, pues el procesado disparó la escopeta contra el guarda, causándole lesiones.

El procesado relató el hecho de forma muy distinta a como lo había hecho el guarda en el sumario, y como no compareciese dicho guarda hubo de suspenderse el juicio oral a petición del fiscal, imponiéndose al guarda la multa de 25 pesetas.

LA SECCION SEGUNDA VA A RESTABLECERSE

En época no lejana en que la criminalidad decreció considerablemente, fué suprimida la Sección segunda de esta Audiencia, quedando encargada una sola Sala del despacho de los asuntos criminales.

Desde hace pocos años se nota la necesidad de que esa Sección se restablezca el número de causas que ingresan en la Audiencia y que forzadamente se retrasan y se estancan en el señalamiento para juicio.

El Colegio de Abogados tomó buena parte en la gestión, solicitando esa nueva Sala de lo Criminal, y según nuestros informes parece será ya un hecho.

El presidente, señor Azaña, ha insistido repetidas veces cerca del ministro de Justicia para lograr la constitución de esa Sala y parece que ya se ha consignado en presupuestos la cantidad necesaria a tal fin.

Para primero de año podrá ya funcionar esa Sala si las cosas llevan el rumbo iniciado y la vida de la Audiencia será más normal, sin atascos.

INFORMACION MUNICIPAL

Pueden hacerse efectivas 160.000 pesetas que el Estado adeudaba al Ayuntamiento como subvención por construir varios grupos escolares

UN TELEGRAMA DEL SEÑOR VILLALOBOS

Ayer al recibir el señor Lorente Laventana a los periodistas que hacen información en la Alcaldía, les manifestó que había recibido una carta del ministro de Instrucción Pública, señor Villalobos, en la que le comunicaba que el libramiento correspondiente al pago de las 160.000 pesetas, parte de lo que el Estado adeuda a Zaragoza en concepto de subvención por la construcción de los grupos escolares, estaba en la Ordenación de Pagos.

Posteriormente el alcalde ejerciente recibió un telegrama del ministro en el que se le decía que dicho libramiento ha salido de la Ordenación de Pagos para que se haga efectivo.

El señor Lorente ha contestado al señor Villalobos agradeciéndole el interés tomado en este asunto.

DESTINADA A LA SOLUBILIZACION

La Inspección Sanitaria ha destinado a la solubilización una ternera, dos carneros, una oveja, 110 kilos de pescado, 400 de fruta y 115 huevos.

ORDEN DEL DIA

Entre otros dictámenes contenidos en el orden del día que serán puestos a la discusión del Pleno en la sesión de hoy, hay, entre otros, los siguientes:

Sobre la mesa. — Segunda votación del dictamen proponiendo la habilitación de un crédito de 25.000 pesetas con destino a los servicios de

fuentes y cañerías y taller de fontanería.

Hacienda. — Informando favorablemente una instancia de la Sociedad Los Tranvías de Zaragoza sobre exención en el pago del arbitrio de rodaje por estar este concepto incluido en la cantidad concertada.

Fomento. — Proponiendo la concesión de varias licencias para realizar obras.

Proponiendo se autorice a doña Asunción Ibáñez Jerez para construir edificio de cinco plantas en Conde Aranda, 35.

Idem a don Evencio Lambán Ezquerro para construir edificio de cinco plantas en Hermanos Pallarés, 7.

Idem a don Lucas Gonzalvo para construir edificio de una planta en el barrio de Casetas.

Idem a don José Moles para idem de dos plantas en el término del Rabal, partida de "La Ortilla".

Idem a don Justo Cunchillos para idem de dos plantas en el barrio de Casetas.

Idem a don Mariano Royo Asensio para idem de una planta en parcelación Cuber (Camino de San José).

Idem proponiendo la jubilación, por haber cumplido la edad reglamentaria, de don Raimundo Comps, jefe de obreros municipales.

¿BODAS? ¿BANQUETES? ¿DESAYUNOS?

En el HOTEL ORIENTE DE ZARAGOZA se los servirán espléndidamente y a precios reducidísimos

Farmacia Robredo
Paseo de Sagasta 13-Teléfono 4149
En la presente semana, servicio permanente

Colaboraciones. - Comentarios diversos

VOCES

PAZI

Paz y sosiego espiritual a los hombres de buena voluntad.

Aunque parezca absurdo, y ante el inquietante y pesimista panorama político que se cierne con atisbos tenebrosos sobre la vieja Europa, el grito humanitario de paz y concordia no se dejó oír, para infortunio de esta Humanidad maltrecha por sus mismos yerros y prejuicios raciales.

Los acontecimientos últimamente desarrollados son de tal gravedad para mantener no sólo la paz europea, sino la mundial, que han tenido la virtud de recordar las murmuraciones e intrigas de las cancillerías, preludio de toda acción bélica contra la unidad armónica de la paz.

Los cuatro jinetes del Apocalipsis cabalgan casi sin freno de una parte a otra de Europa, sedientos de botín, ansiosos de matanza.

Contra estos preludios belicosos deben alzarse todos los hombres libres de egoísmos y ambiciones, haciendo plena demostración de su justo rencor hacia la guerra, principio y fin de toda incultura y barbarie.

La ineficacia de la pomposa Sociedad de Naciones se va mostrando al desnudo, pues si recientemente infundió esperanzas y optimismo con la solución del conflicto Perú-Colombia, la desconfianza hacia su labor volvió a enseñorearse de los espíritus pacifistas viendo cómo la fría indiferencia de los primates políticos hace factible la matanza del Chaco americano. Por esto fuera poco, la falta de tacto o más bien de energía—de ahí su ineficacia—demostrada ante el altivo gesto imperialista del Japón, hacen ver claramente que la Asamblea ginebrina, nacida al conjuro de la paz, ilusión íntima de unos hombres plenos de amor y sentimentalidad, no puede llenar la aspiración de aquellos nobles estadistas que soñaron para la Humanidad días de sosiego y prosperidad.

Los fenómenos prodómicos de la guerra se manifiestan en toda su amplitud. Una ola de odio discurre por todos los meridianos del mundo. Aseginatos, movilización de Cuerpos de ejército, cuchicheos diplomáticos, inquietud, interrogante..., todo el misterioso aparato destructor de la civilización—¡qué ironía!—por la misma perfección civilizadora.

De nada sirvió la terrible lección de la última gran guerra. Los hijos de aquella generación que sucumbió en aras de una paz firme y perenne, en completo olvido de aquel gran sacrificio humano, tan grande como inútil, empuñan, sedientos de lucha, los útiles de guerra.

¡Guerra a la guerra! Grito sereno, persuasivo y cordial, que deben lanzar todos los corazones amantes del engrandecimiento universal.

Maestros, sociólogos, periodistas, obreros, mujeres, niños, todos: luchad por la paz, que es la vida, la civilización, la prosperidad; crisol donde se funden los altos sentimientos y el amor exquisitamente sentido, compendio fundamental del vivir humano.

MANUEL HUESO

Nuevo Consejo de los Institutos Cerbuna

Hace algunos días se reunieron los miembros de los Institutos Cerbuna, Asociación católica de enseñanza, acordando formar el Consejo Superior de la Asociación, que ha merecido la aprobación del prelado, de la siguiente forma:

Consejero-delegado del Excmo. señor arzobispo, Ilmo. señor don Antonio Bonifaz de Rico; consiliario general de la Institución, don Joaquín Lázaro Franca; presidente, don Pedro Bandrés Pescador; secretario, don José María Vila Gálvez; vocales, don Manuel Lorienté Ramón, don Julio Gómez Mur y don José María Alvaró Periane.

TRAS NUESTRAS HUELLAS

El vidrioso asunto de la Confederación del Ebro y Cataluña

Hicimos una insinuación, días pasados, relacionada con propósitos, de elementos no oficiales de Cataluña, de buscar arbitrios que tuviese como terminación llevar a Barcelona la sede de la Confederación Hidrográfica del Ebro.

Tras nuestros pasos fueron otros diarios. Luego han sido ciertos Organismos económicos. Ahora es el diputado señor Serrano Suñer. Todo ello nos complace. Evidencia que velamos en todo momento por Aragón.

Conste que en este caso para nada aludimos a intervenciones políticas. Nosotros hablamos con diáfana claridad, y por ello nuestras palabras en modo alguno significan ataques políticos, hacia los cuales derivan quienes comienzan a envenenar a la opinión con apreciaciones injustas. En este caso para nada interviene la política.

ca. Es que hay algunos señores que pretenden hallar beneficio personal con el establecimiento en Barcelona de un gran Organismo en el cual estaría comprendida su especialidad profesional.

El señor Serrano Suñer envió al señor Guerra del Río este despacho:

"Ministro de Obras Públicas. — Madrid.

Cualquiera fórmula que implique cercenamiento plenitud derechos Confederación Ebro para régimen aprovechamiento integral de la cuenca, tendrá nuestra enérgica repulsa y la adecuada resistencia de esta región aragonesa, cansada ya de tanta postergación en beneficio de quienes no sienten el destino común de la Patria.

Atentamente le saluda, Serrano Suñer".

EL MALHECHOR Y EL CIEGO

EL PEOR DE LOS ROBOS

A un ciego le robaron canallamente cuarenta y dos pesetas. Judas Iscariote no hubiera sido capaz de tanto. Su delito fué menor que el desalmado que robó a un ciego. Vender al Maestro es una gran infamia inmortal. Robar a quien no puede defenderse y confiar su impotencia a la generosidad, a la hidalguía ajena, es propio de quien tiene extirpada el alma.

Pocas veces nos ha repugnado más un delito. El ciego vendía lotería. Es decir, estaba convertido en un agente que se valía de un acto público, legalizado y aceptado como normal entre los ciudadanos, para ganar una miseria de la cual viviría. Un sujeto le tomó dos décimos y le dió para pagar (?) un billete de cincuenta pesetas. Le devolvieron la cantidad sobrante. El billete era de cincuenta marcos, de aquellos marcos que sirvieron para llevar a Alemania, que aprovechó la codicia de todos, millones en plata y oro de diversos países. Es decir, se adquirió con papel moneda peor que falso.

¿Qué hacer para vengar a una Ciudad de que en ella se alberga tal malhechor? ¿Qué hacer para que el ciego, pobre, mísero, no sufra las consecuencias de que en Zaragoza haya quien nació para denigración humana?

El modestísimo escritor que comenta inicia una suscripción pública para que el ciego desvalido no pierda su dinero. Bastaría al comentarista con una insinuación para que las cuarenta y dos pesetas llegasen a manos del desgraciado vendedor de lotería. Pero cree que en esta indemnización hay más obligaciones que la de dar el dinero. Están las de limpiar de una pellada de lodo el nombre de zaragozano y la de sentimiento colectivo de repudio hecho público para el mal ladrón y que

robó a un desvalido sepá que la condena ciudadana le alcanza hasta el hueco que le dejó el espíritu que tuvo al nacer.

La suscripción queda abierta.

En el cajoncito inmaculado de la honradez y del buen propósito el escritor deposita dos pesetas.

Compuestas estas líneas nos visita una comisión de tres dignísimos directivos de la Asociación de Profesores Músicos.

Nos dijeron:

—Lo hecho con el ciego al que un desalmado estafó cuarenta y dos pesetas es incalificable, y nosotros, como músicos, como ciudadanos y como habitantes de Zaragoza, queremos desagraviar al desvalido que pelea duramente por la vida. ¿Modo de desagraviarlo? Entregándole las pesetas que le robaron. La Asociación de Profesores Músicos, por medio de LA VOZ DE ARAGON, entrega al ciego robado la suma de cincuenta pesetas.

El rasgo de los nobles músicos zaragozanos nos emocionó por su valor moral.

Ese rasgo no puede pagarse sino en moneda espiritual.

Muchas gracias, profesores músicos de la Asociación, muchas gracias. En nombre del ciego desvalido y en nombre de los zaragozanos.

La Asociación de Profesores Músicos nos ha hecho cerrar una suscripción... que apenas habíamos iniciado. Sumaremos a su dinero el donativo del comentarista, y sepa Zaragoza que unos caballerosos ciudadanos, dignos de ser zaragozanos y músicos, han cumplido con el deber de todos.

LA MUNICIPALIZACION DE LA VIGILANCIA NOCTURNA

Demostración de que los vigilantes nocturnos son funcionarios municipales

DESDE EL PUNTO DE VISTA DE SUS DEBERES, PERO NO DE SUS DERECHOS

Vamos a demostrar hoy que los vigilantes nocturnos son funcionarios municipales desde el punto de vista de sus inmensos deberes, mas no de sus innegables derechos.

En un comentario publicado hace dos o tres meses en LA VOZ DE ARAGON afirmábamos que los vigilantes zaragozanos podían concepcionarse como dependientes del Municipio, aportando varios detalles que confirmaban nuestra verdad.

Está en vigor un Reglamento Municipal, confeccionado por el Concejo de hace bastantes años, que regula los servicios de los vigilantes nocturnos, señalando numerosas obligaciones y hasta las sanciones en que incurren los que no cumplen al pie de la letra cuanto en el articulado se estatuye. Lo que calla el Reglamento es el derecho compensador al sueldo, al socorro, al retiro... Eso lo calla, porque los vigilantes nocturnos no son funcionarios más que desde el punto de vista de sus deberes.

Por si fuera poco un inspector o delegado de servicios, a sueldo del Ayuntamiento, está encargado de controlar la perfecta interpretación del Reglamento excepcional que tanto ha dado que hablar a peritos y legos. ¡Ay del vigilante que se desvia el negro de una una del articulado en vigor! El alcalde, en virtud

de atribuciones que él mismo se ha apropiado, da el cese fulminante al contraventor. Y si a los vecinos que pagan les parece mal, mejor...

—Aquí ¿quién manda? ¡Ah!

Si un alcalde tiene poderes omnímodos para dar y quitar credenciales; si existe un Reglamento que regula, ordena y manda los servicios que, muchas veces con sacrificio, realizan los vigilantes nocturnos; si hay un delegado que controla los servicios; si para todo cuanto se relaciona con las actuaciones de los vigilantes en cada demarcación tienen éstos que inspirarse en el Reglamento y en las órdenes incidentales que emanan de la Alcaldía o, simplemente, del jefe de la Guardia Municipal... ¿puede un ser humano, con medio dedo de frente, negar a esos ciudadanos su derecho a considerarse como funcionarios municipales con todas sus consecuencias y prerrogativas?

Por si todo esto fuera poco aún está fresco el fallo de la Audiencia considerando a un vigilante que cayó herido cuando cumplía su deber como funcionario municipal a los efectos del socorro subsidiario. El Ayuntamiento ha protestado, pero como si no.

Y vamos a dar fin a la segunda parte de estos comentarios reproduciendo una orden-circular que el ex-alcalde don Manuel Pérez Lizano repartió entre los vigilantes nocturnos para que se la aprendieran de memoria.

nos para que se la aprendieran de memoria.

Díse así:

"Orden circular a los vigilantes particulares nocturnos.

Deseando esta Alcaldía evitar por todos los medios los abusos y escándalos que se producen, especialmente por las noches, en diversos puntos de la Ciudad, sin que estas faltas sean objeto de la debida sanción, por no ser denunciadas, ha creído oportuno, antes de adoptar otras medidas que sería la primera en lamentar, requerir a Ud. el más exacto cumplimiento de su deber y recordarle lo dispuesto en el Reglamento del Cuerpo de Vigilancia nocturna y especialmente los artículos siguientes:

"Artículo 2.º Este Cuerpo de Vigilancia tiene por objeto la protección de las personas y bienes del vecindario y la conservación de la tranquilidad y orden público, haciendo cumplir las Ordenanzas municipales y bandos de la Alcaldía, y cuantas disposiciones se refieran al ramo de Policía Urbana, auxiliando a la Autoridad en la persecución de los delitos que se cometan en sus demarcaciones y en la detención de los delincuentes.

Art. 3.º Los vigilantes particulares nocturnos, durante las horas que presten servicio, tienen carácter de agentes de la Autoridad y de auxiliares de la vigilancia municipal,

DE SOCIEDAD

VIAJES

Nuestro querido amigo el exdirector de la Deuda don Mariano Tejero regresó a pasar el resto del verano en Ateca, en unión de su distinguidísima señora, doña Isabel Pérez.

—Han salido: Para San Sebastián, don Luis Pérez Cistué; para idem, don Juan Abad; para Jaca, don Federico Muñoz; para Corella, don Francisco Blesa; para San Ildefonso, don Faustino Alvarez; para Jaca, don Luis Martorell, corresponsal de LA VOZ DE ARAGON en Cariñena.

—Ha regresado del Santuario de Misericordia (Borja), don Felipe Lorente.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro activo corresponsal en Talamantes, don Félix Rubio, que, acompañado de su distinguida esposa, maestra de dicha localidad, se encuentran en Zaragoza.

—Ha marchado a pasar el verano en Zumaya doña Joaquina Pablos de Irurita y encantadora hijita Ana Mari.

—De Barcelona se ha trasladado a Santiago de Compostela nuestro paisano el laureado artista pintor don Martín Durbán.

—Con objeto de pasar una temporada en Villanueva y Geltrú, Sitges y otras playas, ha salido doña María Bertrán Amat, acompañada de su bella hija Lolita.

BODAS

En San Sebastián han contraído matrimonio la bella señorita Cecilia Astrain y el distinguido joven don Darío Abásola.

La ceremonia se celebró en la intimidad, a causa del reciente luto de la novia.

—En la parroquia de Villabona, de San Sebastián, se ha celebrado el matrimonial enlace de la bellísima señorita Mary Permisán con el distinguido joven don Ignacio Subijana. Fueron padrinos del nuevo matrimonio don Mariano Permisán, padre de la novia, y doña María Tellechea, madre del novio.

Actuaron de testigos don Darío Vitorica y don José María Laborada.

Art. 11.º Queda terminantemente prohibido su permanencia en el interior de los portales o zaguanes de las casas conferidas a su custodia, sentarse en la vía pública, ni salirse de su demarcación, a no ser para la conducción de algún detenido.

Art. 16.º De acuerdo con lo que disponen las Ordenanzas municipales no tolerarán ruidos, cantos, gritos o conversaciones en alta voz que molesten a los vecinos, denunciando a los contraventores de esta disposición y deteniéndolos si persistieran en la realización de tales actos."

Por tanto esta Alcaldía espera que en lo sucesivo cumplirá usted y hará cumplir con la mayor exactitud estas disposiciones dentro de su respectiva demarcación, dando cuenta inmediatamente de cuanto acaezca en la misma y pasando las denuncias correspondientes por las infracciones que observe.

Zaragoza, 8 de agosto de 1932.— El alcalde, Manuel Pérez Lizano."

Está claro, ¿no?

¿Son o no son funcionarios municipales los vigilantes nocturnos?

¡Ah, vamos!

El vecindario paga, es verdad. Pero hay que acabar con aquello de que "unos llevan la fama y otros cardan la lana".

Y nosotros daremos la solución. Para evitarle quebraderos de cabeza al Concejo.

Hasta mañana...

¿DESEA USTED PLANTEAR TEMAS DE INDOLE LOCAL O REGIONAL? DIRIJASE USTED A "LA VOZ DE ARAGON"

INFORMACIONES DE MADRID

NOTAS MADRILEÑAS

Fallecimiento de un herido en los sucesos de ayer

MADRID. — Esta mañana ha fallecido en el equipo Quirúrgico, donde quedó hospitalizado, Salvador Guillén, herido en los incidentes ocurridos ayer tarde en la calle de Fuencarral.

Salvador fué alcanzado por una bala cuando, subido a un árbol, arremataba a las masas.

LAS NUEVAS MONEDAS DE PLATA

MADRID. — Hoy ha sido puesta en circulación la nueva moneda de plata de una peseta.

Lleva en el anverso una matrona sentada, con un ramo de laurel en la mano y una leyenda que dice: "República Española.—1934".

En el reverso aparece el escudo de España con la corona mural y la inscripción "Una peseta".

UN RUEGO DEL SINDICATO CATOLICO PROFESIONAL

MADRID.—El Sindicato Católico Profesional ha publicado un manifiesto dirigido a los católicos en general y a las organizaciones de dicha confesión, recordándoles las normas dictadas por los Pontífices en diversas encíclicas y pidiéndoles que para atenuar la crisis de trabajo por que atraviesan los obreros católicos todas las obras que tengan que realizar los capitalistas católicos sean encomendadas a obreros del Sindicato afín.

AUTORES, MUSICOS Y EMPRESARIOS

El boicot al maestro Guerrero

UN ACUERDO DE LA SOCIEDAD DE AUTORES DRAMATICOS

MADRID. — Según la Prensa de la noche la Sociedad de Autores Dramáticos ha anunciado el acuerdo de retirar el repertorio a las Empresas en cuyos locales trabajen afiliados a la Asociación de Profesores de Orquesta, a menos que éstos se avengan a ejecutar música de todos los compositores.

En virtud de esta medida la orquesta del Teatro de la Latina ha sido retirada, teniendo que suspenderse la representación de "La Rosa del Azafrán".

Parece que la Sociedad de Autores Dramáticos y las Empresas van de acuerdo para evitar los perjuicios que se le causan por el boicot al maestro Guerrero, decretado por los profesores de orquesta.

SALON DORE

HOY, ESTRENO



MARTHA EGGERTH

en la deliciosa comedia musical



UN FILM OPTIMISTA, REPLETA DE BELLAS MELODIAS...

CONSEJO DE MINISTROS EN EL PALACIO NACIONAL

Se acuerda que persistan las medidas preventivas adoptadas

La concesión de préstamos a los agricultores con garantía prendaria de trigo.-Dificultades para la unificación de plantillas de funcionarios.-El viaje del presidente de la República a Galicia.-Pésame por la muerte de Hindenburg.-Distribución de créditos para los ferrocarriles en construcción

LLEGA EL JEFE DEL ESTADO

MADRID.—El jefe del Estado salió esta mañana de La Granja a primera hora.

El señor Alcalá Zamora llegó a Madrid a las once.

Después de una breve detención en su domicilio se dirigió al Palacio Nacional.

LOS MINISTROS SE REUNEN

Desde las diez de la mañana a la una y cuarto de la tarde, estuvieron reunidos los ministros.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR SAMPER

A la salida el señor Samper manifestó a los periodistas que la mayor parte del tiempo la había ocupado el Consejo, porque la reunión con el presidente acaso no había durado más de media hora.

La mayoría de este tiempo se invirtió en la firma de decretos, que fué verdaderamente copiosa.

PESAME POR LA MUERTE DE HINDENBURG

Añadió el jefe del Gobierno que durante la celebración del Consejo se había sabido la muerte del mariscal Hindenburg, habiendo enviado el señor Alcalá Zamora un telegrama al Reich con un sentido pésame en nombre de España.

NO SE TRATO DE PRESUPUESTOS. MAÑANA HABRA CONSEJO

Negó el señor Samper que se hubieran ocupado en la sesión de esta mañana de materia presupuestaria.

—Mañana—agregó— volveremos a reunirnos los ministros en Consejo, porque pesa sobre nosotros un trabajo extraordinario, ya que quedan muchos asuntos pendientes, entre ellos el estudio del decreto sobre reposición de funcionarios públicos.

EL VIAJE DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, A GALICIA

Por último manifestó el señor Samper que habían tratado del viaje del señor Alcalá Zamora a Galicia, que se marchará el martes próximo, regresando a Madrid el día 12.

Se verificará la excursión con arreglo al programa ya fijado y conocido.

EL PRECIO DEL PAN Y LOS PRESTAMOS A LOS AGRICULTORES

Un periodista preguntó a don Cirilo del Río sobre el cumplimiento de la fórmula relativa al precio del pan, señalándole el malestar que experimenta el público a consecuencia de la disminución del peso en algunas de las labores que se venden.

El señor Del Río manifestó que era una cuestión de policía y que está dispuesto a que la fórmula se aplique puntual y exactamente, para lo cual hoy mismo daría órdenes con objeto de que se vigilara lo que se denunciaba. Lo convenido en la fórmula fué que el peso mínimo de la libreta sea exactamente 500 gramos de masa, sin más merma que la que pueda derivarse de la cocción.

Añadió el ministro de Agricultura que no está dispuesto a tolerar que el Consorcio de la Panadería ni nadie abuse en perjuicio del vecindario madrileño.

La vigilancia es cuestión de policía que se observará con todo rigor.

Por último el señor Del Río llamó la atención de los informadores sobre un decreto cuyo contenido se consignaba en la nota oficiosa.

Este decreto tiene importancia extraordinaria y se refiere a los préstamos a los agricultores. Consiste substancialmente la disposición en que todos los Bancos particulares puedan proporcionar dinero a los agricultores al cinco por ciento de interés, lo mismo que hace el Crédito Agrícola.

LA NOTA OFICIOSA

La nota oficiosa que entregó el señor Estadella a los informadores dice así:

"A mediodía se celebró Consejo en el Palacio Nacional, presidido por el jefe del Estado.

El señor Samper informó a S. E. de lo más saliente de política nacional y extranjera, y de los proyectos más que el Gobierno tiene en estudio, entre los cuales destacan los presupuestos para el ejercicio próximo y la nueva ley Municipal.

Después sometió a la firma del señor Alcalá Zamora diferentes decretos.

A las diez de la mañana se habían reunido los ministros en Consejo.

El señor Salazar Alonso dió cuenta del estado del orden público en España y cómo ha transcurrido el primero de agosto.

El Gobierno, no obstante ser absolutamente satisfactorias las noticias que se reciben de todo el país, acordó que persistan las medidas preventivas adoptadas, así como el desarrollo de las facultades que a las autoridades gubernativas atribuye la ley de Orden Público.

El Consejo, después de proseguir el estudio de la preparación del anteproyecto de presupuesto, despachó los siguientes asuntos:

Presidencia. — Declarando la urgencia del expediente sobre continuación de las obras del Observatorio Central Geofísico de Buenavista de Toledo afectos al dictamen del Consejo de Estado.

Agricultura. — Autorizando la creación de Sindicatos de Agricultura para facilitar la obtención de préstamos por la Banca privada con garantía prendaria del trigo al interés del cinco por ciento anual, como medio eficaz de proteger a los agricultores para el cumplimiento de la tasa del trigo.

Hacienda. — Aprobando la propuesta de concurso de arrendamiento de unos terrenos del Patrimonio de la República en la calle de Vallehermoso.

Decreto para cumplimentar las medidas conducentes a la aplicación del decreto de 26 de julio último sobre ordenación del problema del plomo.

Obras Públicas. — Distribución del crédito semestral para construcción de nuevos ferrocarriles.

Declaración de urgencia con informe del Consejo de Estado del expediente de subasta de obras para ampliación del puerto de Riveo.

Ejecución por concurso de las obras de impermeabilización de la presa del pantano de Agueda en Salamanca".

AMPLIACION DEL CONSEJO. DIFICULTADES PARA LA UNIFICACION DE PLANTILLAS DE FUNCIONARIOS

En el Consejo de hoy no se ultimó el propósito anunciado de agrupar en una todas las plantillas de funcionarios.

Se reconoció que la propuesta era utilísima, pero se tropieza con dificultades materiales que consisten en la diferencia de oposiciones, capacitaciones y diversidad de edades de jubilación.

Se tratará de hacer la reforma conveniente en cada Ministerio.

En el Consejo de mañana se tratará especialmente de este asunto.

EL VIAJE DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

También se aprobó, en líneas generales, el viaje del señor Alcalá Zamora a Galicia.

Le acompañarán los ministros de Agricultura, Instrucción Pública y Estado, si éste llega con oportunidad.

El presidente de la República saldrá de Madrid por la noche, en ferrocarril. Visitará Orense, Vigo, Marín, Pontevedra, Santiago, La Coruña, Ferrol y Lugo.

En Santiago de Compostela asis-

tirá a la clausura de la Asamblea de Ciencias, en Marín visitará el Polígono naval y en La Coruña inaugurará una estatua.

LA CONCESION DE PRESTAMOS A LOS AGRICULTORES

En la resolución adoptada por el ministro de Agricultura en beneficio de los agricultores, extendiendo a los Bancos particulares la concesión de préstamos con garantía prendaria, se han tenido en cuenta las negociaciones ultimadas con los Bancos que están dispuestos a realizar dichas operaciones dando toda clase de facilidades.

Las entidades bancarias prestarán al cinco por ciento de interés.

El Banco de España les descontará el papel al cuatro por ciento, con lo cual la seguridad será absoluta.

El ministro sometió también al Consejo un decreto que fué firmado después, concediendo un crédito de doce millones de pesetas para los préstamos a los agricultores en la zona del Protectorado.

EL ASENTAMIENTO DE CAMPESINOS

Con relación a la demanda de los campesinos asentados en Extremadura y Andalucía, para que se les provea de tierra antes de que comience la próxima campaña agrícola, dijo el ministro que desde marzo viene ocupándose de la cuestión.

Para ello se han incrementado y continúan realizándose, las expropiaciones de fincas, con objeto de que antes de septiembre estén asentados o efectúen ocupaciones temporales de tierras, donde tendrán trabajo los obreros del campo.

Por otra parte, tiene la seguridad el ministro de que muchos propietarios, cuyas tierras están sometidas a este régimen, tienen la renta garantizada.

EL SEÑOR GUERRA DEL RIO SE REFIRIO A UNOS RUMORES

El ministro de Obras Públicas fué interrogado acerca de la información publicada en "El Socialista", relacionada con un magnicidio en proyecto.

Dijo el señor Guerra del Río que consideraba gratuitos esos rumores y que no se había tratado del asunto en el Consejo.

—Si ese periódico—agregó—y el partido a que representa creen que el propósito es real, lo que deben hacer es entregar los supuestos complicados a las autoridades.

DISTRIBUCION DE UN CREDITO PARA FERROCARRILES

El señor Guerra del Río sometió a sus compañeros la distribución de un crédito de cuarenta millones con destino a ferrocarriles en construcción.

Dicha cantidad se destina a los ferrocarriles radiales de Zamora a

LA BOLSA

El mercado de valores no aparece muy firme

COTIZACION

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado los siguientes cambios:

Francos, 48'40.
Libras, 37'5.
Dólares, 7'36.
Francos suizos, 239'62.
Francos belgas, 172'37.
Liras, 63.
Marcos, 2'85.

IMPRESION

En el día de hoy el mercado de valores toma un cariz menos favorable, como si el mejor tono que adquirieron los valores en los pasados días no aspirara más que a defender las posiciones.

El aspecto, en general, de los fondos públicos señala menos firmeza que ayer.

De los demás valores de renta sólo se observa reacción en las Cédulas. Los valores municipales, abandonados.

En los valores industriales el negocio es escaso.

Tampoco operan las obligaciones ferroviarias.

Orense, Madrid a Burgos y Cuenca a Utiel.

LA ACTITUD DE LAS COMPANIAS DE FERROCARRILES

Dijo el ministro de Obras Públicas que está quejoso de las Compañías de ferrocarriles, porque algunas oponen resistencia para el cumplimiento de su decreto relativo a facilitar el transporte gratuito a las colonias escolares.

Anunció que se adoptarán las medidas oportunas para que su autoridad sea respetada.

OBRAS PARA REMEDIAR EL PARO OBRERO

El señor Guerra del Río espera recibir el informe de la comisión nombrada por el Parlamento para la distribución de cuarenta millones, que se emplearán en obras para remediar el paro obrero.

Una vez recibido el informe se hará un estudio y comenzará a distribuirse el crédito.

EL PROBLEMA DE CATALUÑA

Por último el señor Guerra del Río expuso las impresiones recogidas en Barcelona, que son gratísimas, no sólo en relación con los asuntos de su departamento, sino en lo relativo a la ley de Cultivos.

—El señor Companys—agregó— es muy amigo mío. Me interesa que se haga constar. Estuvimos juntos en la Universidad y hemos figurado juntos en candidaturas republicanas para elecciones a concejales.

La Generalidad—terminó diciendo— está dispuesta a aceptar las sugerencias del Poder central, contenidas en los cuatro puntos del discurso pronunciado por el señor Samper en el Parlamento, siempre que se reconozca el derecho a legislar en materia de arrendamientos.

NUEVOS ALMACENES DE ARAGON

P. CATIVIELA

COMO DE COSTUMBRE,
MANANA, SABADO,
VENTA EXTRAORDINARIA

DE

RETALES

MAS INFORMACION NACIONAL

VIDA POLITICA

Se ha dado sensación del principio de autoridad

Así lo asegura Salazar Alonso.-Desmintiendo unos rumores de sucesos ocurridos en Vizcaya -Guerra del Río cree que el problema catalán se resolverá satisfactoriamente.-Cómo se realiza la labor de preparación de los presupuestos

EL SEÑOR SAMPER NO ACUDIO A SU DESPACHO OFICIAL

MADRID. — Por la tarde el señor Samper no estuvo en su despacho oficial.

Los periodistas se entrevistaron con el subsecretario de la Presidencia. Este les dijo que no podía dar noticia alguna.

PARA TRANQUILIZAR A LOS FAMILIARES DE SUPUESTOS PRISIONEROS

Les anunció que, en cambio, mañana entregaría una nota relacionada con los supuestos prisioneros en Africa.

Añadió que las diversas comisiones nombradas se unirán con arreglo a las indicaciones de la anunciada nota, para que una vez puestas de acuerdo designen los representantes que, personalmente, pueda realizar las investigaciones necesarias, a fin de llevar la tranquilidad al espíritu de los familiares de aquéllos.

EL SEÑOR SAMPER NO RECIBIO VISITAS EN SU DOMICILIO

Interrogado el subsecretario de la Presidencia acerca de si el señor Samper recibiría o había recibido en su domicilio determinadas visitas, especialmente de catalanes, contestó negándolo de manera rotunda.

IMPRESIONES DEL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

A media tarde estuvo el señor Guerra del Río en la Presidencia del Consejo.

Los periodistas le preguntaron si en el Consejo se había tratado de la cuestión de Cataluña. Contestó que no.

Interrogado acerca de si se había dado cuenta al Consejo de la información encomendada por el ministro de Justicia al fiscal de la República, sobre los incidentes ocurridos en la Audiencia de Barcelona, también dió una respuesta negativa.

Después se habló de la ley de Cultivos de Cataluña.

Un periodista expuso la opinión del señor Nicolau d'Olwer.

El ministro, coincidiendo con ellas, dijo que, efectivamente, el Reglamento es fiel reflejo del espíritu de la ley.

Pero — añadió — por ello se ha abierto una información pública, con objeto de modificarlo y someterlo al Parlamento catalán para darle fuerza de ley.

Expresó su confianza en la solución de este problema, manifestando que estaba seguro de que sería resuelto satisfactoriamente.

Esta impresión la ha confirmado en su viaje a Barcelona, durante el cual conversó con diversas personalidades de la Generalidad.

EL ESTADO DEL ORDEN PUBLICO

Interrogado el señor Guerra del Río acerca de las precauciones observadas hoy en los alrededores de Madrid, en carreteras y líneas férreas, dijo que era natural que se adoptaran medidas de prevención, y más cuando la jornada de ayer transcurrió con demasiada tranquilidad para cuanto se anunciaba.

Habló del orden público en Cataluña y de la actitud de la Generalidad contra los elementos perturbadores de aquella región, habiendo conseguido alejarlos de Cataluña.

Esto — dijo — tiene el peligro de que dichos elementos marchen a otras regiones, pero el Gobierno tomará las medidas necesarias para evitarlo.

LABOR DE PREPARACION DE LOS PRESUPUESTOS

Se refirió al Consejo de hoy, confirmando que nada habían tratado de presupuestos.

Todos los ministros — agregó — trabajan actualmente para terminar sus presupuestos respectivos, porque han recibido la indicación de que hay que tener acopladas las cifras y

terminados los presupuestos parciales para el día 25.

Después comenzarán a conferenciar los señores Samper y Marraco, con el fin de perfilar estos presupuestos para que estén terminados en la fecha conveniente y presentarlos al Parlamento.

EL ACOPLAMIENTO DE PLANTILLAS DE FUNCIONARIOS

Terminó diciendo el señor Guerra del Río que en el Consejo de mañana se estudiará el asunto de las plantillas de funcionarios.

—Yo — dijo — soy partidario de que se utilice la autorización de las Cortes Constituyentes, pues hay que hacer algo en favor de los funcionarios que se han resignado a perder los beneficios que tenían concedidos.

Se da el caso — agregó — de que algunos que han recurrido ante el Tribunal Supremo se ha fallado el pleito a su favor y están cobrando ya las mejoras de sueldo. En cambio, los restantes, que esperaban esta concesión sin necesidad de presentar recurso, no han podido gozar de estos beneficios. Este asunto lo he defendido repetidas veces en las Cortes.

El señor Guerra del Río marchó a su Ministerio al no encontrar al señor Samper en la Presidencia.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Los informadores visitaron al señor Salazar Alonso con motivo de los rumores relacionados con los sucesos que se decía ocurridos en Vizcaya. El ministro de la Gobernación, que estaba reunido con el subsecretario de Sanidad, manifestó a los periodistas que como regresaba en aquel momento del Consejo de ministros no tenía noticias de que hubiera ocurrido nada.

No obstante, llamó por teléfono al Gabinete de Orden público y a la Oficina de Información, de donde le manifestaron que nada había ocurrido.

Por último llamó por teléfono al gobernador civil de Vizcaya, quien desmintió los rumores.

No tiene nada de particular — añadió — que circulen rumores, porque estamos en tiempos de verbo. Precisamente ayer los hechos aislados que nada tienen que ver con el Día Rojo, han sido interpretados como derivados del mismo. Incluso una sen-

cilla detención para aplicación de la ley de Vagos.

En el momento presente — terminó diciendo — se ha dado sensación del principio de autoridad, y me encuentro satisfechísimo del resultado, pues vale más prevenir que reprimir.

LA ESTANCIA DE LOS SEÑORES NICOLAU D'OLWER Y COROMINAS

Los periodistas han interrogado a los señores Nicolau d'Olwer y Corominas sobre si durante su estancia en Madrid se ocupaban del traspaso de servicios a la Generalidad de Cataluña.

El señor Nicolau d'Olwer contestó negativamente.

El señor Corominas dijo que solamente había venido para asistir a la sesión que celebraba la Comisión Mixta de Transportes.

Parece que, a pesar de estas manifestaciones, las citadas personalidades catalanas han venido a Madrid para gestionar la solución de diversos asuntos pendientes en distintos Ministerios que afectan a la región catalana.

LA FIESTA DE TOROS

Una corrida de Miura que no pasará a la historia

LA ULTIMA DE LA FERIA VALENCIANA

VALENCIA. — Se ha celebrado la última corrida de feria, lidiándose ganado de Miura.

Hay buena entrada, y hace bastante calor.

Durante el paseo es ovacionado Ortega.

Primero. — Armillita es ovacionado con el capote.

Hace una faena torera y valiente, con pases de todas las marcas, entre ovaciones. Sigue toreando entre los cuernos, y mata de una entera superior que hace innecesaria la puntilla. (Gran ovación, orejas y vuelta al ruedo).

Segundo. — Solórzano no consigue lucirse con el capote.

Muletea superiormente, para una media atravesada. Al intentar descabellar se arranca el toro peligrosamente. Agarra media en las agujas, descabellando al segundo intento.

Tercero. — Ortega intenta lancear al bicho, sin conseguirlo.

Hace una faena superior, con pases de todas las marcas. Señala dos pinchazos y cobra una entera en lo alto saliendo empitonado por el vientre, resultando ileso porque el toro estaba herido de muerte. (Gran ovación).

Cuarto. — Armillita lo saluda con unas verónicas enormes.

Parece colosalmente, siendo ovacionado.

Hace una faena inteligente, para un pinchazo y una caída que mata sin puntilla.

Quinto. — Solórzano veroníquea con gran estilo.

Hace una faena buena, aunque impropia para el bicho. Mata de una entera que basta. (Ovación).

Sexto. — Ortega no entusiasma con el capote.

Hace una faena de alifio, para una entera.

TEATRO CIRCO

TEMPORADA DE GRANDES REPRISSES

HOY, UNICO DIA

Éxito grandioso de la superproducción

LA MELODIA DE ARRABAL

Por CARLITOS CARDEL e IMPERIO ARGENTINA

Hablada y cantada totalmente en español

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — Director: MARIO VICENTE. Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta, de once a una y de cinco a siete. PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — TELEFONO 28-46

Sastrería LA ELEGANCIA

Recibidas nuevas colecciones de trajes - Cheviot o fresco novedad, a medida, 55 ptas. — Escuelas Pías, 48 - ZARAGOZA

INFORMACION DE PROVINCIAS

Unos atracadores que llegaron tarde

No robaron nada porque el dinero había sido retirado momentos antes.-Robo dedinamita.-Los alcaldes vascos molestados con la actitud del gobernador

LOS ATRACADORES LLEGARON TARDE

VALENCIA. — Comunican de Liria que esta mañana cuatro individuos, armados de pistolas, se presentaron en el despacho particular del administrador subalterno de Tabacos, don Manuel Soria, que no se encontraba en su domicilio porque había marchado a Valencia para hacer entrega de la recaudación.

En la casa sólo se encontraba la criada, que recibió el susto consiguiente.

Los atracadores se marcharon sin llevarse nada, dándose a la fuga.

Se ha comprobado que los desconocidos marcharon a Valencia en tren.

ROBO DE DINAMITA

SAN SEBASTIAN. — Del polvorín de Guetaria ha sido robada una importante cantidad de dinamita.

Han sido detenidos los autores del robo por la Guardia civil.

LA HUELGA DE MADEREROS

SAN SEBASTIAN. — La huelga de madereros de Pasajes se ha extendido a San Sebastián.

Se han ejercido coacciones.

Intervinieron los guardias de Asalto, que practicaron cuatro detenciones.

PARA LA DEFENSA DEL CONCIERTO ECONOMICO

SAN SEBASTIAN. — La Comisión interina de alcaldes del país vasco nombrada para defensa del concierto económico, ha acordado celebrar una reunión el próximo domingo en San Sebastián para tratar de la conducta del gobernador de Vizcaya en sus relaciones con dicha Comisión.

TODAVIA LA CACHAVERA PROVOCA ESCANDALOS

ALICANTE. — Comunican de Alcir que en el teatro de verano actuaron anoche la Cachavera y otras artistas. El espectáculo se anunciaba como no apto para señoritas. Al darse por terminada la función el público pretendió que continuara y armó un formidable escándalo, arrojando al escenario las butacas y otros objetos. Llegó a asaltar el escenario. La Cachavera, presa de fuerte excitación, sufrió un desvanecimiento. La Guardia civil resultó impotente para contener el tumulto. Con la llegada de más fuerzas se restableció el orden, saliendo el público del teatro, que ha sufrido graves daños.

TORMENTA. — MUERTO POR UNA CHISPA

SEGOVIA. — En Zarzuela del Pinar se desencadenó una formidable tormenta con numerosas chispas eléctricas.

Un obrero resinero, que iba con su mujer y una hermanita, fueron sorprendidos en el monte por el temporal y se guarecieron en una cabaña, donde cayó una chispa que le

mató a él y causó graves quemaduras y síntomas de esfílea a su hermana.

Durante el entierro los parientes fueron sorprendidos por otra tormenta y tuvieron que refugiarse en una casa, donde cayeron tres chispas que mataron a buen número de animales domésticos, no habiendo ningún herido.

Después, al regresar a Madrid algunos familiares, un hermano del muerto, llamado Isaías, se cayó del automóvil y se produjo heridas graves.

HIERE GRAVEMENTE A SU ACREEDOR

JAEN. — Dicen de Martos que a mediodía de ayer, al pasar el vecino de Higuera de Calatrava Isidro Carrillo Díaz, de 66 años, por la plaza de la República, se sintió agredido por la espalda, recibiendo una herida en el cuello. Al volverse para repeler la agresión, con un bastón, reconoció al abogado de dicha localidad don Juan Morales Marina, de 47 años, quien paró el golpe y a su vez dió un nuevo tajo a Isidro en el lado izquierdo de la cara con una navaja barbera, diciéndole: "toma la escritura".

Rápidamente se dió a la fuga, siendo perseguido por varias personas que presenciaron el suceso. Más tarde se presentó en el cuartel de la Guardia civil, donde tuvo que ser protegido para evitar e linchamiento.

El herido fué asistido y calificado su estado de grave.

El motivo de la agresión obedece a una cuestión de intereses, pues Isidro, el año 31, prestó a Morales cuatro mil pesetas sobre la hipoteca de una finca. Como transcurriera el plazo sin que le devolviera la cantidad, Idenunció, fallando los tribunales a favor de Carrico.

El agresor ingresó en la cárcel. Es sujeto de mala conducta y ha estado procesado dos veces por amenazas de muerte y otras por lesiones.

DOS HERMANOS MUERTOS EN RIÑA

LEON. — En Santa Cruz del Sil sostuvieron una discusión los hermanos vecinos de dicho pueblo Avelino y Cándido Díez Alvarez, con otro joven. Este sacó una pistola e hizo varios disparos, alcanzando a ambos hermanos en el vientre, hiriéndoles de mucha gravedad.

Viendo que en el pueblo no podía prestárseles los auxilios adecuados, fueron trasladados a León, ingresando en un sanatorio, donde fallecieron dos horas después.

Frontón Aragonés

Viernes, 3 de agosto, a las 10 y media de la noche. - Precios populares de verano

Primer partido, a 35 tantos

ARAMBURU II y BASTIOLA II (rojos) contra CELAYA y GARMENDIA (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos

MACH N e IRONDO II (rojos) contra LARREA y CHILENO (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos

CINE VICTORIA

HOY, UNICO DIA

EXITO GRANDIOSO DE LA MODERNA SUPERPRODUCCION FOX

YO, TU Y ELLA

Una de las más felices creaciones de

CATALINA BARGENA con ROSITA MORENO, MONA MARIS y LUIS ALONSO

Hablada totalmente en español



Al final de la calle de Costa DESPEDIDA DEL CIRCO

A las 7'30, función de gala Y colosal, a las 10'45 noche en honor y

BENEFICIO de los famosos clowns

HERMANOS DIAZ

Formidable función en broma con muchas sorpresas festivas con un

CONCURSO DE ARTISTAS NOVELES

y otro interesante de CHISTES y COLMOS

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

MUERTE DE HINDENBURG

Ayer, a las nueve de la mañana, falleció el presidente del Reich

La noticia del fallecimiento produjo enorme sensación.-El cadáver del mariscal recibirá sepultura en Tanenberg.-Sus familiares ruegan que se dé a los pobres el dinero que había de gastarse en coronas.-Se ha dictado una ley unificando los cargos de presidente del Reich y canciller, que serán desempeñados por Hitler

LA NOTICIA PRODUJO GRAN SENTIMIENTO EN ALEMANIA

BERLIN. — La noticia del fallecimiento del mariscal Hindenburg ha causado enorme sensación en todo el país.

Las manifestaciones de sentimiento por la muerte del presidente del Reich se producen con unanimidad absoluta.

EL ULTIMO PARTE FACULTATIVO

BERLIN. — A las 5'45 de la madrugada fué facilitado el último parte facultativo, firmado por cuatro médicos, diciendo que la debilidad del general era creciente, apoderándose del presidente del Reich, que había entrado en período de coma.

Momentos después entraba en franca agonía, falleciendo a las nueve de la mañana.

GOEBELS ANUNCIO POR RADIO LA MUERTE DEL MARISCAL HINDENBURG

BERLIN. — A las 9'45 el ministro de Propaganda del Reich, von Goebels, anunció la muerte al pueblo alemán.

Pronunció ante el micrófono estas palabras:

"Pueblo alemán: El presidente del Reich, mariscal Hindenburg, ha pasado a la Eternidad a las nueve de la mañana".

HINDENBURG MURIO RODEADO DE SUS FAMILIARES

BERLIN.—En el momento de morir el presidente del Reich, solamente se encontraban alrededor del lecho del mariscal Hindenburg los miembros de su familia.

LAS PRIMERAS NOTICIAS

BERLIN. — A las 9'20 de la mañana ondeó sobre el castillo de Neudeck la bandera a media asta.

Por este detalle se tuvo la primera noticia del fallecimiento del mariscal Hindenburg.

Los campesinos, que esperaban noticias sentados a la largo del camino desde primeras horas de la mañana, se levantaron, despojándose de sus sombreros e inclinando la cabeza respetuosamente.

Al mismo tiempo comenzó a tocar a muerto la campana de la capilla de Hamlet.

Las ventanas de las habitaciones que ocupaba el mariscal Hindenburg fueron cubiertas con pesadas cortinas.

La noticia de la muerte del mariscal se extendió lentamente, a medida que en los edificios públicos y en algunas casas particulares fueron puestas colgaduras y banderas nacionales y "nazis", con crespones negros.

El tráfico y la actividad en el comercio y en la ciudad ha seguido como de costumbre, notándose sólo pequeños grupos en la calle.

EL DUELO OFICIAL

BERLIN.—El ministro del Interior ha anunciado el duelo nacional.

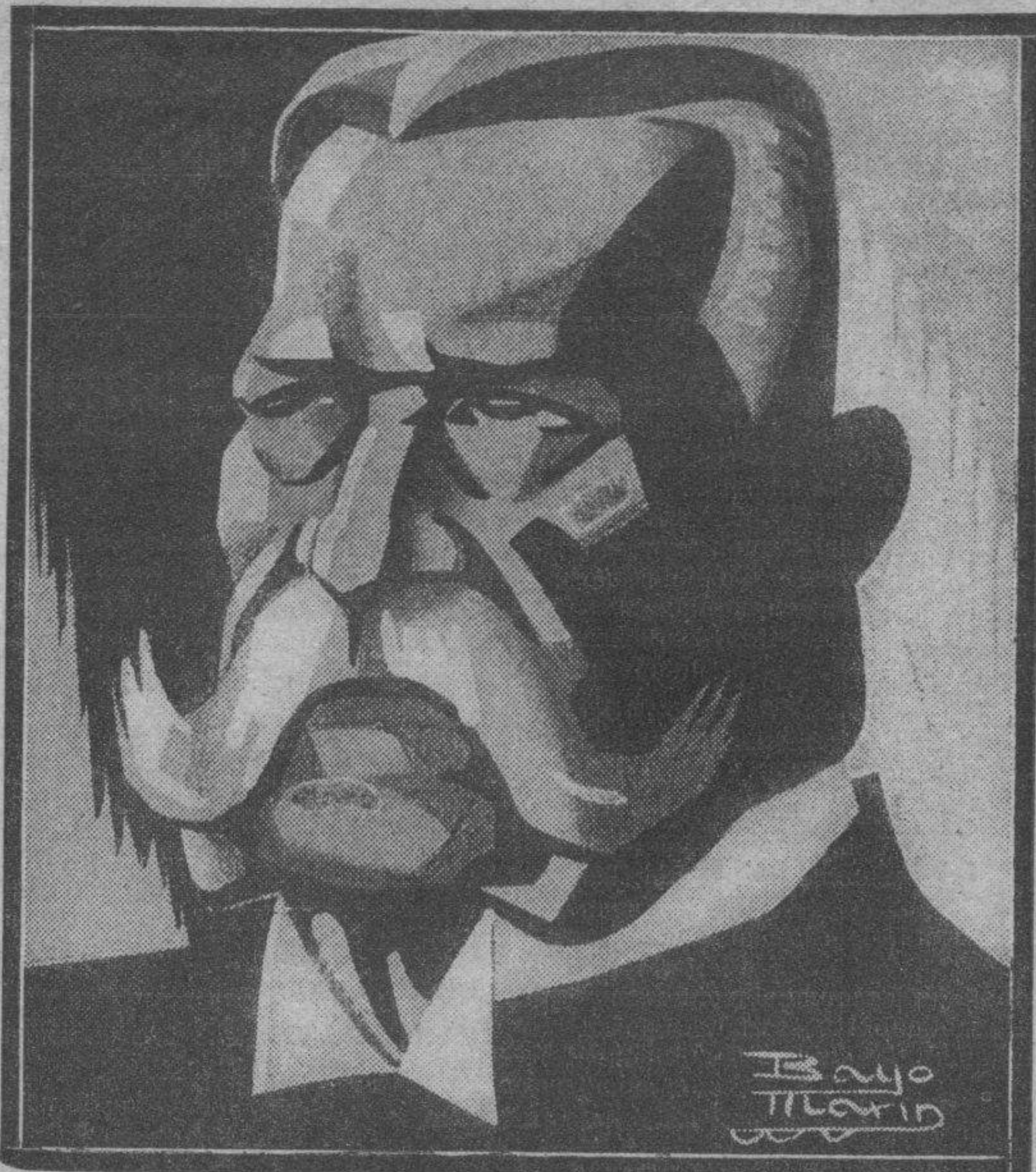
Todas las organizaciones "nazis" guardarán quince días de luto, durante los cuales sus miembros ostentarán bandas de crespón en el brazo. No se interpretará música durante el indicado plazo.

En el día de hoy y el día del entierro permanecerán cerrados todos los espectáculos.

UN DECRETO FUSIONANDO LOS CARGOS DE PRESIDENTE DEL REICH Y DE CANCELLER

BERLIN.—El ministro de Propaganda ha vuelto a hablar por radio, dando cuenta de un proyecto de decreto-ley, fusionando los cargos de presidente del Reich y el de canciller, por lo cual Hitler asume los poderes presidenciales.

Declaró que dicha ley tenía efectividad desde el momento de la muerte de Hindenburg.



El mariscal Hindenburg, segundo presidente de la República alemana, que falleció ayer como consecuencia de la enfermedad artrítica que padecía hace bastantes años, dolencia que no ha podido vencer la fuerte constitución física del glorioso octogenario.

Datos biográficos

Pablo Beckendorff Von Hindenburg, el glorioso mariscal alemán, nació en Posen, el 2 de octubre de 1847. Hijo de un militar ilustre —"imprimió su sello a toda la estirpe familiar"—, dice el general en sus Memorias.

En el colegio de cadetes Hindenburg fué uno de tantos, y, ya oficial, entró en fuego, por primera vez, en un bosque de las cercanías de Soor, el 28 de junio de 1866, conquistando la preciada condecoración "El Aguila Roja".

Hindenburg tomó parte activísima en la guerra franco-prusiana, asistiendo a la proclamación del Imperio alemán en Versalles y a la capitulación de París.

En 1877, después de terminados sus estudios en la Escuela Superior de Guerra, fué destinado al gran Estado Mayor alemán. El 28 fué ascendido a capitán.

El primero de los estudios importantes que llevó a cabo Hindenburg fué el de las fortificaciones de Königsberg, influyendo mucho en sus ideas su jefe, el general y famoso escritor Verdy du Vernois.

Ocupó diversos cargos de importancia y, ya general, mandó varias divisiones, llegando el año 1914 y con él la Gran Guerra.

El alto mando le confirió el mando del ejército que había de operar en el Este, resaltando la íntima colaboración entre el general Ludendorff y él. Las batallas de Taunenberg y los lagos de Masuria acabaron de cimentar su fama de gran conductor de masas armadas.

En agosto de 1919 fué nombrado general en jefe de los ejércitos alemanes, en sustitución del general Falkenhayn.

Ya entonces los ejércitos alemanes sufrieron las contrariedades de Verdún, del Soma, de los Cárpatos, del Tirol y de Macedonia. El talento y la decisión de Hindenburg no bastaron para evitar el desastre.

Sobrevino la revolución alemana, abdicó Guillermo II, y el caudillo encontró triste ocasión de lucimiento en la retirada que hizo, salvando el honor y la integridad alemana. Hindenburg fué considerado como una gloria de la nación alemana.

Al morir Ebert, primer presidente de la República alemana, y tras de laboriosas elecciones en las que figuraron como candidatos Ludendorff y Janes, las fuerzas conservadoras propusieron a Hindenburg para la presidencia, logrando el triunfo por una gran mayoría. Juró el cargo el día 12 de mayo de 1925, en cuyo disfrute le ha sorprendido la muerte.

Comunicó también que se organizarán funerales y que el entierro se verificará el día 3 de agosto.

El día del entierro, desde las ocho de la mañana, todos los barcos de guerra harán 21 salvas.

Todos estos acuerdos fueron adoptados en una reunión ministerial que comenzó anoche y que ha terminado en la madrugada de hoy.

POSIBILIDAD DE UN REFERENDUM

BERLIN.—Se dice que dentro de varias semanas se hará un referendun encaminado a que los votos del pueblo sancionen la ley que establece la unificación de los cargos de presidente y de canciller.

zando en tonos patrióticos la disciplina y los servicios prestados a la patria por el mariscal Hindenburg. También ordena a las fuerzas del Ejército y la Marina que presten juramento de fidelidad a Hitler como nuevo comandante jefe de las fuerzas de mar y tierra.

OTRAS DISPOSICIONES OFICIALES

BERLIN. — Durante todo el día permanecieron abiertos los templos, realizándose en todos ellos servicios religiosos.

Hasta el día del entierro ondeará la bandera a media asta en las escuelas y en los edificios públicos. Se ha prohibido que actúen los músicos en cafés y restaurantes.

Han sido suspendidas las carreras de caballos.

La Bolsa ha suspendido sus sesiones hasta el día del entierro.

UN RUEGO DE LOS FAMILIARES DE HINDENBURG

BERLIN.—La familia del mariscal Hindenburg ha rogado al público que se abstenga de enviar coronas de flores.

Proponen que el dinero que habían de gastar en coronas sea entregado a los pobres.

EL LUNES HABRA SESION NECROLOGICA

BERLIN.—El lunes por la noche se reunirá el Reichstag en sesión necrológica.

Hitler pronunciará un discurso elogiando al mariscal Hindenburg.

DESIGNACION DEL LUGAR DE ENTERRAMIENTO

BERLIN.—El cadáver del mariscal Hindenburg será enterrado en Tanenberg, donde en 1914 se ganó la batalla contra los rusos y comenzó la reputación militar de Hindenburg.

EL PESAME DEL EXKAISER

BERLIN.—El exkaiser Guillermo ha teleografiado a los familiares del mariscal Hindenburg expresando su sentimiento por la muerte.

OTRAS MANIFESTACIONES DE SENTIMIENTO

PARIS.—El presidente de la República, el del Consejo de ministros y el ministro de Negocios Extranjeros han expresado al embajador de Alemania el sentimiento que les ha producido la muerte del mariscal Hindenburg.

UNAS PALABRAS DEL GENERAL PERSING

PARIS.—El mariscal Persing, que mandaba las tropas americanas en la Gran Guerra, ha manifestado que siempre ha recordado la capacidad de Hindenburg en materia de mando, reconociendo la manera magistral cómo dirigía el mando en el frente del Este.

Dijo que Hindenburg adoró a Alemania, pero supo ser pacifista

LA SITUACION EN AUSTRIA

Mussolini tenía noticia del "putsch nazi" en Austria

LONDRES. — El corresponsal del "Daily Mail en Roma transmite a su periódico una interesante información, según la cual Mussolini ya conocía el proyecto de "putsch" nazi en Austria. El corresponsal de referencia escribe lo que sigue:

"Se asegura que Mussolini había sido informado de la tentativa revolucionaria de los nazis, pero el "putsch" que tenía por objeto derribar al Gobierno, no debía estallar hasta septiembre. El Duce hubiera advertido, sin duda, a Dollfuss de lo que se tramaba contra él cuando el asesinado canceller hubiera ido a Riccione para entrevistarse con Mussolini. De todas formas, Mussolini lo tenía todo preparado para intervenir rápida y decisivamente si el territorio austriaco hubiera sido invadido por el Nordeste".

POCA PRISA EN LA CONCESION DEL "PLACET" A VON PAPEN

VIENA. — A pesar de la insistencia demostrada por el Reich al pedir a Viena con cierto carácter de urgencia el "placet" para el nombramiento de von Papen, se observa que el Gobierno austriaco pone muy poca actividad en tratar este asunto, que hasta ahora no había sido tratado por el Consejo de ministros.

Tratando de este asunto, la "Neue Wiener Journal" dice:

"El ejemplo y la carrera personal de von Papen no son de naturaleza para inspirar confianza de llegar a un acuerdo con el hitlerismo.

Ultima hora en la página 10

**SE LO DECIMOS CON TIEMPO
GUARDE SU DINERO...
AHORRE CUANTO PUEDA...**

Si no lo hace se habrá Ud. perjudicado. Es, pues, en beneficio de usted este aviso. Aguarde a la venta de nuestros artículos de

SALDOS Y OCASIONES

que comenzaremos el lunes próximo

NO DIRA QUE NO LE AVISAMOS CON TIEMPO

JUAN GARCIA y HERMANO

GERDAN, 47. - AZOQUE, 92. - P. MAGDALENA, 149

VUeltas de manivela

DOMINIO DE LO TEATRAL

Cuando se curó al cinema —en una operación de maravilla— su mudez de nacimiento, parecía que todo iba a cambiar. Se saludó ese hecho como el surgir de un arte nuevo. El cinema no era ya sólo para la vista, sino también para el oído... Por tanto, aumentaban sus posibilidades. Ahora sí que realizaría obras estupendas...

Y sucedió que esas esperanzas, que ese optimismo —explicable por el gran adelanto científico de la pantalla parlante y sonora— sigue sin cumplirse. Todavía no se ha encontrado el camino exacto de la nueva modalidad...

Mucho interés y muchos deseos existían por que el cinema hablase. Se le auguraba y aseguraba un avance decisivo.

Pero llega ese momento de prueba y resulta que al cinema no se le ocurre nada, no dice nada.

¿Y para eso se sumó la voz a sus medios de expresión?

No obstante el fracaso, era necesario salvar la situación. Se acudiría al teatro y a la novela en busca de palabras...

A partir de ese instante —y en contra de lo que se creyó— el cinema pierde originalidad. Vive, más que de sus propias fuerzas, de valores ajenos. Y, desde luego, con voz que no es la suya.

Hasta la fecha, ninguna de las palabras pronunciadas por el cinema posee acento propio. Todas sueñan a teatro y son de repetición, oídas anteriormente.

¿Y de qué le sirve saber tantos idiomas si le falta la savia: las ideas?

Su lenguaje principal es el de la imagen, el de la fotografía en movimiento.

Pero como pasa una crisis de ofuscación, insiste en equivocarse y se olvida de esa regla esencial al preferir emplear la palabra al gesto.

Por ello lo que caracteriza y perjudica a la mayoría de las películas actuales es su tono falso, de recitado de papeles aprendidos de memoria de sus personajes.

Es raro hallar notas de espontaneidad, de naturalidad, en los films de hoy. Domina lo teatral.

Y lo que es paradójico: sin proponérselo, el teatro cumple de esa manera —ayudado por la torpeza y desorientación de los directores de películas— su venganza de desacreditar a su competidor el cinema.

De continuar en ese error de instalarse el cinema en el terreno del teatro, mal se ofrece el porvenir al primero. Reducido su horizonte sin límites a un escenario y a unas pocas decoraciones, el público no dudará en elegir la visión y audición directa de la obra teatral a su adaptación filmica.

Pero, como somos optimistas, confiamos que la realidad no tardará en desahuciar al cinema de ese terreno que no es el suyo. Y él, al verse en ese trance, tal vez comprenda su equivocación. Y en sus dificultades se le ocurra algo que decir, nuevo o con acento propio. Porque hoy, la verdad, es que el cine no dice nada—lo que no significa de ningún modo que no tenga nada que decir—por más que hable en muy distintos idiomas...

LUIS GOMEZ MESA

PANTALLA RETROSPECTIVA

RECUERDOS DE UN COMITE

Hace próximamente un lustro, resultábanos tarea harto difícil el encontrar en nuestro país personas o entidades que prestaran atención al cinema cultural y educativo.

Pero un día tuvimos la gran suerte de ponernos en contacto con un culto profesor "que se había asomado al mundo", especializado en materias sociales —verdadero prototipo del caballero español; tan pleno de hidalguía y tan sobrado de sapiencia, como horro de vanidad—, y una tarde, en los últimos días de 1929, nos acogía el profesor aludido, que no era otro que don Pedro Sangro y Ros de Olanó, en su grato despacho, encaramado en el último piso del edificio que en la calle del Marqués de la Ensenada ocupara el Gran Teatro, habilitado a la sazón como Ministerio de Trabajo.

El aposento —con vistas al solar que fué patio de butacas del desaparecido coliseo—, era alegre y luminoso. Sus paredes, esmaltadas de infinitas fotografías —testimonios mudos, pero elocuentes, de una vida activa y viajera— quitábanle a la es-

tancia ese aspecto tan poco acogedor que es la característica predominante de los despachos oficiales.

Allí estábamos Giménez Caballero, Gascón y Miramón—ya fallecido—, Fernando Viola, Ricardo Urgoiti, Gascón y Marín, Cándido Bolívar y el autor de este artículo.

Después de una exposición detallada del señor Sangro sobre el objeto de la reunión por él convocada, que era el de intentar agrupar a las individualidades dispersas en los distintos campos del cinema, fueron trenzándose nuestras palabras hasta alcanzar metas de absoluta coincidencia...

Ernesto Giménez Caballero llevaba el proyecto de constituir un Comité de Cinema Educativo. Fernando Viola, el de organizar un Congreso Hispanoamericano de Cinematografía. Ambas ideas encontraron en aquel ambiente propicio el apoyo que necesitaban.

Cuando salimos de la reunión la luna bañaba ya totalmente la inmensa calva del solar...

Al poco tiempo estaba en marcha el Comité Español de Cinema Educativo, dirigido infatigablemente por Giménez Caballero, desde la secretaría, y formaban parte del mismo escritores, catedráticos, filólogos, diplomáticos, profesores, médicos, periodistas, ingenieros, poetas y técnicos del cinema.

García Morente ocupaba la presidencia y el doctor Pittaluga, con José Aragón, eran los vicepresidentes; como vocales estaban Agramonte, Marañón, Gómez Mesa, Jordana de Pózos, Carlos Badía, Menéndez Pidal, Inocencio Jiménez, Fernando de los Ríos, Castillejos, Domingo Barnés, Luzuriaga, María de Maeztu, Navarro Tomás, Pedro Salinas, Ignacio Bauier, el vizconde de Eza, José Bergamín, Fernando de Larra, Sáinz Rodríguez, Luis Santullano, Rivera Pastor, García de los Salmones el duque de Canalejas, Luis Calvo, Piqueras, Sangroniz, Arconada y Valdelomar.

Algunos de éstos llegaron a esca-



La eximia actriz Catalina Bárcena en una interesante escena de su película "La viuda romántica".

Hechos y figuras de nuestro cinema

Nuestro colaborador don Fernando Viola prosigue con el mayor entusiasmo sus gestiones para la creación en España de un Instituto Cinematográfico, que habría de tener carácter oficial y como tal controlar toda la actividad cinematográfica española.

Alrededor de Fernando Viola se han agrupado unas cuantas voluntades que le ayudan en esta noble tarea de intentar crear un organismo eficiente y vivo.

Raquel Meller va a protagonizar una nueva película que se titulará "Rosa Marina" y cuyo guión ha sido escrito por Ramón Martínez de la Riva. Según parece, se trata de una producción de ambiente social, con alegres aditamentos revisteriles. De "Rosa Marina" se harán dos versiones: española y francesa. Y en las dos será protagonista Raquel Meller.

Está a punto de terminarse el documental "Por tierras de Galicia", que rueda Noticiero Español. Como su nombre indica, el film recoge los más interesantes aspectos y paisajes de Vigo, Pontevedra, El Ferrol, etcétera.

De Santiago de Compostela se rodará un documental extraordinario.

Los productores de "La Dolorosa" se hallan satisfechísimos del resultado de la filmación de exteriores en Albarracín. Las fiestas típicas que se organizaron con la colaboración del vecindario de Albarracín y de otros pueblos de los alrededores han revestido el sabor típico más exacto, conforme al principal criterio de los productores.

Está a punto de terminarse el documental "Por tierras de Galicia", que rueda Noticiero Español. Como su nombre indica, el film recoge los más interesantes aspectos y paisajes de Vigo, Pontevedra, El Ferrol, etcétera.

De Santiago de Compostela se rodará un documental extraordinario.

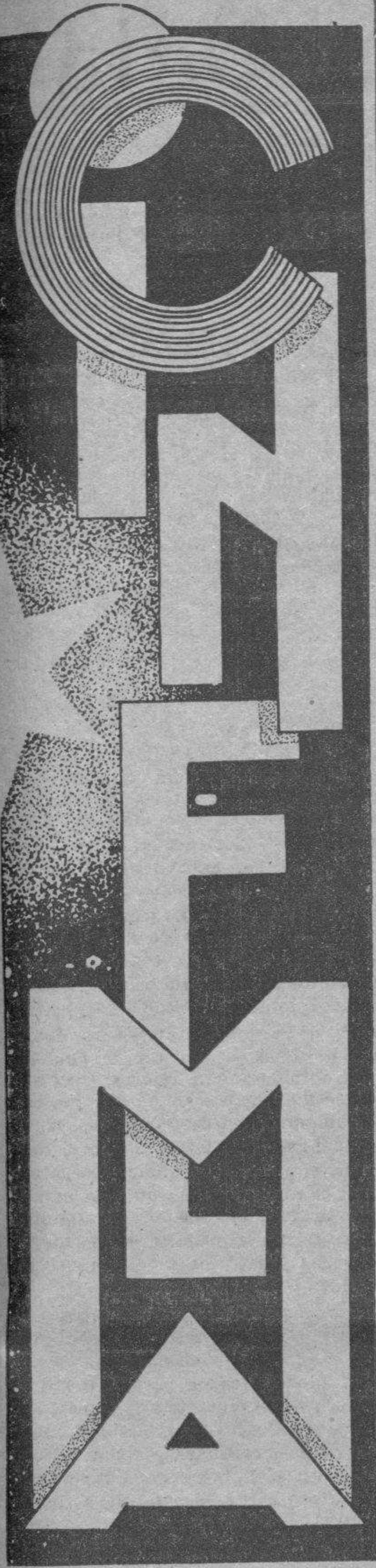
Los productores de "La Dolorosa" se hallan satisfechísimos del resultado de la filmación de exteriores en Albarracín. Las fiestas típicas que se organizaron con la colaboración del vecindario de Albarracín y de otros pueblos de los alrededores han revestido el sabor típico más exacto, conforme al principal criterio de los productores.

Está a punto de terminarse el documental "Por tierras de Galicia", que rueda Noticiero Español. Como su nombre indica, el film recoge los más interesantes aspectos y paisajes de Vigo, Pontevedra, El Ferrol, etcétera.

De Santiago de Compostela se rodará un documental extraordinario.

Los productores de "La Dolorosa" se hallan satisfechísimos del resultado de la filmación de exteriores en Albarracín. Las fiestas típicas que se organizaron con la colaboración del vecindario de Albarracín y de otros pueblos de los alrededores han revestido el sabor típico más exacto, conforme al principal criterio de los productores.

Está a punto de terminarse el documental "Por tierras de Galicia", que rueda Noticiero Español. Como su nombre indica, el film recoge los más interesantes aspectos y paisajes de Vigo, Pontevedra, El Ferrol, etcétera.



POLIORAMA MUNDIAL

Janet Gaynor, Lew Ayres y Walter Connolly son los principales intérpretes de la producción "La escalera de servicio", que ha comenzado a rodarse en Hollywood.

En Joinville se prosigue activamente la filmación de "L'uberge du Petit dragon", bajo la dirección de Jean De Limur. Intérpretes principales de esta producción son Albert Prejean, Raymond Cordy, Gastón Modot, Jim Gerald, Adrien Lamy, Paulette Dubost y Madeleyne Guitty.

Boris Karloff, el especialista de las caras terribles, ha renovado su contrato con la Casa Columbia para la filmación de nuevas películas de ambiente trágico.

El cinema americano ha incorporado en sus cuadros a Mrs. Elsa Lanchester, esposa de Charles Laughton, que interpretará el papel de Ana de Cleves en la adaptación de la obra de Stefan Zweig "María Antonieta" y en la que encarnan los papeles de mayor envergadura su esposa y Norma Shearer.

La Prensa americana da cuenta de que ha sido entregada a Walt Disney una medalla de oro creada por la Asociación Americana de Comerciantes de Artículos de Arte, en mérito a la labor que realiza desde la pantalla, sin más armas que su lápiz y su genio maravilloso.

FRONTON CINEMA

HOY

CATALINA BARCENA

La eximia actriz del cinema español en la más formidable de sus creaciones

LA VIUDA ROMANTICA

con el excelente actor

GILBERT ROLAND
(Luis Alonso)

Producción Fox

Enteramente hablada en español

CINEMA GOYA

LA DAMA DE CHEZ MAXIM'S — (ESTRENO)

En la tarde de ayer se presentó en la pantalla de este salón un estreno cinematográfico que, al igual que anteriores de Florelle, fué del total agrado del público.

"La dama de chez Maxim's" es una producción de Alexander Korba, en la que este mago de la cinematografía nos presenta una reconstrucción del París del año 1900, conseguida de manera admirable, llena de simpatía y de dinamismo.

"La dama de chez Maxim's", presentada con plena teatralidad, tiene, no obstante, un excelente trazado de la trama de vodevil francés, movido, gracioso y lleno de situaciones de enredo. Y a medida que la película avanza, el "lío" va creciendo, entre momentos de fina sátira, hasta complirse de gran manera, para mayor deleite del espectador, lío que termina desenvolviéndose con soltura y vivacidad.

Florelle realiza el primer "rol" de este film con suma gracia, y siempre ajustada a las necesidades de la película. El director la dejó un poquito "suelta" en algunas escenas, y Florelle aprovechó para exagerar en su trabajo.

Lástima que en este film todavía no se hayan corregido los letreros que, superpuestos sobre fondos blancos, son difícil de distinguir para su lectura.

EXITO GRANDIOSO
Magnífico y delicioso vodevil

LA DAMA DE CHEZ MAXIM'S

Sugestiva evocación de la vida de París en el año 99

Por la encantadora **FLORELLE**

Dirección: **ALEXANDRE KORBA**

DESDE EL LUNES

Todos los días cambio de programa

Inauguración de la temporada de reprises, con **CANCION DE ORIENTE**

Por **RAMON NOVARRO**

Toros.-Teatros.-Cines.-Otras noticias

Como complemento se proyectó un noticiario y una cómica de corto metraje.

L. S. V.

GACETILLAS

HOY SE ESTRENA "LA NOVIA DE ESCOCIA", PELICULA QUE CONSTITUYE UN NUEVO TRIUNFO PARA LA GENTIL "ESTRELLA" MARTA EGGERTH

Salón Doré. — Marta Eggerth es la "estrella" de moda y la que más fulgores triunfales proyecta hoy en la pantalla cinematográfica. Su nombre va unido siempre a los más grandes éxitos. Y esta sugestiva artista, tan notabilísima cantante a la vez, es la que hoy reaparecerá en la pantalla del Salón Doré, con motivo del estreno del moderno film "La novia de Escocia".

"La novia de Escocia" es una divertida comedia musical, una maravillosa opereta, que ha constituido la última revelación de la deliciosa Marta Eggerth, porque pudiera decirse que la película se hizo para la artista, o que la artista nació para esta película. Su temperamento, alegre y delicado, rima a la perfección con los motivos y escenas de "La novia de Escocia", cuyo estreno se espera hoy con muchísimo interés.

UN GRAN EXITO CINEMATOGRAFICO

Cinema Goya. — "La dama de chez Maxim's" es uno de los más grandes éxitos de la temporada.

No deje de ver esta película, que es el último estreno de la temporada, porque el lunes comienza la temporada de grandes reprisses.

Todos los días, con la localidad, se facilita un ticket, canjeable en el bar del Goya por una consumición, y especialmente por el rico bombón helado, especialidad de la Casa, que es algo delicioso.

HOY SE PRESENTA EN ESTE SALON CATALINA BARCENA

Frontón Cinema. — La "estrella" de la pantalla hablada en castellano, la figura más destacada de nuestro cine, es sin disputa alguna Catalina Barcena, y una de las películas que han servido para que la admirable ingenua del teatro español adquiriese fama mundial en el cine, ha sido "La viuda romántica", esta película que hoy se reprisa en el cine de los grandes éxitos.

"La viuda romántica" es una divertida producción en la que Catalina Barcena se supera a sí misma.

Vea hoy en el Frontón Cinema a Catalina Barcena en "La viuda romántica".

¡SE VA EL CIRCO! — HONOR PARA EL ARTE

American Cirque. — Alguien, mejor muchos, han hablado del valor de la risa como generador de vida. Otros han llegado hasta medir este impulso; tantos minutos de risa, tantos días más de vida. De acuerdo con ellos, y por estarlo no nos sustraemos a sumarnos al homenaje de aquellos que toda su vida la consagraron a proporcionar ratos de alegría, de risa contagiosa, y por eso lo lanzamos a la publicidad.

Nadie ignora que con un éxito sin precedentes está actuando en la plaza de Castelar el American Cirque. Artífices de este éxito son, más que nadie, esos clowns tan populares y queridos en Zaragoza, los Hermanos Díaz. Pues bien; esta noche estos artistas celebran su función de beneficio, y para ella, además de prometer sacar lo mejor y más extenso de su magno repertorio, organizan sorpresas sin cuento, juntamente con dos concursos que por su originalidad causarán regocijo. Se trata de uno de chistes y colmos y otros de artistas noveles; en ambos actuará de único juez el público con sus aplausos, y habrá varios premios en monedas de oro.

Dada la categoría de esta función, y además por ser la definitiva de despedida de toda la Compañía y el cariño de Zaragoza por sus clowns predilectos, no es mucho asegurar que hoy se pondrá el consabido cartelito.

Enfermedades de la piel
Dr. Lambán Falcón
Consulta de 11 a y de 3 a 5
Coso, 132 duplicado

LA CARTELERA

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"La melodía de arrabal", por Carlitos Gardel e Imperio Argentina. Hablada totalmente en español.

Aristocrático Salón Doré. — "La novia de Escocia", por Marta Eggerth. (Estreno).

Cine Victoria. — Salón de moda. "Yo, tú y ella", por Rosita Moreno, Mona Maris y Luis Alonso. Hablada totalmente en español.

Frontón Cinema Jai Alai. — "La viuda romántica", por Catalina Barcena y Gilbert Roland. Sesión continua.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"La dama de chez Maxim's", por Florelle. Sesión continua. A las once, en la gran terraza.

SIRVA DE ACLARACION

Sobre una denuncia por agresión

Recibimos ayer la visita de don Ricardo Montuenga, rogándonos rectificásemos la información que dábamos en nuestro número anterior, con arreglo a la cual nuestro visitante aparecía como agresor de Primitivo Oliva.

El señor Montuenga nos dijo que se había visto agredido por aquél cuando intentó resolver con él la firma de una escritura de venta de un negocio, viéndose obligado a repeler la agresión.

Finalmente añadió que no tenía antecedentes en Comisaría.

Hecha por nuestra parte la aclaración, una vez más, como acontece con excesiva frecuencia hemos de añadir que nuestra información se ajustó exactamente al parte facilitado en Comisaría y que somos ajenos en absoluto a los errores que puedan contenerse en el mismo.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — La Invención de San Esteban, diácono; San Pedro y Eufonio, obispos; Hermelo, mártir; la beata Juana de Aza, viuda; Asprou, obispo; Lidia y Cira, mártires.

Cultos de hoy. — Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, en Jerusalén.

Por ser primer viernes de mes dedicado al Sagrado Corazón hay cultos en Santa Catalina, por la mañana, a las seis y a las ocho, y por la tarde, a las seis y media, con sermón por el R. P. Salcedo.

También se reza el ejercicio, durante la misa de siete, en San Pablo; en la de siete y media, en la parroquia de la Seo; en la de ocho, en Santiago, Santa Cruz, San Miguel, San Felipe y Santa Engracia.

En el Santo Sepulcro y en Santa Cruz, a las cuatro de la tarde, Vía-Cruce y rosario.

En Jerusalén, Descalzas de San

José, Noviciado de Santa Ana y Santa Catalina cultos con expuesto, a las seis y media, en honor del Sagrado Corazón de Jesús.

Cuarenta Horas. — De siete de la mañana a siete de la tarde, en las Capuchinas.

Mañana, en la misma iglesia.

Horario de la Santa Capilla del Pilar: Durante el corriente mes la misa de Infantes se celebra a las cinco y el templo se cierra a las nueve de la noche.

EN JAULIN

Se llevaron una mula

Ayer mañana se presentó en Comisaría el vecino de Jaulín Ismael de Val Aliaga, de 36 años de edad, casado, labrador, denunciando que durante la pasada noche había sido hurtada una mula propiedad de su hermano Tomás, que encerraba en un corral de las afueras del pueblo.

Por si pudiera darse con los ladrones, Ismael había denunciado el hecho con anterioridad en los puestos inmediatos de la Guardia civil.

La mula robada tiene las siguientes señas: seis años, talla media, pelo canoso y unos pequeños bultos en las rodillas, habiendo sido valorada por su dueño en dos mil pesetas.

RADIOTELEFONIA

PROGRAMA PARA HOY

Madrid. — Emisiones desde las 9 hasta las 24 horas. Señales horarias. Música variada. Sexteto de Unión Radio. Fragmentos de zarzuelas del maestro Alonso. Concierto de orquesta. Recital de guitarra. Concierto de música polaca. Cierre de la estación.

Barcelona. — Emisión desde las 7'15 a las 24 horas: Horario. Campanadas de la catedral. Sección femenina. Actualidades musicales por el sexteto de Radio Barcelona. Programa de discos. Recital de guitarra por Francisco Alfonso. Bailables.

Milán. — Señales horarias. Discos. Concierto sinfónico. Cierre de la estación.

Londres. — A las 19: Recital de órgano. Música de baile. Cierre de la estación.

Poste Parísien. — Charlas. Discos. Música de baile. Cierre de la estación.

Moscú. — A las 20: Emisión checa. Conferencias en alemán e inglés. Cierre de la estación.

Berlín. — Canciones. Concierto de obras vocales. Música de baile. Concierto de orquesta. Cierre de la estación.

Toulouse. — Orquesta. Música militar y de baile. Concierto coral: "Fausto", "Carmen", "Cavalleria rusticana", "Guillermo Tell", "Tannhäuser".

NOTAS TAURINAS

SUSPENSION

Anoche, a consecuencia de la lluvia, fué suspendida al función en la que había de intervenir El Empastre.

EXPERIENCIA QUE SOLO DA REGULAR RESULTADO

Leemos en un semanario taurino una noticia que tiene excepcional interés. La de haberse dado una función, en Valladolid, en la cual se perdió dinero dentro de lo que es el negocio taurino en la forma hasta ahora en vigor. Es decir, que un empresario se hubiera quedado sin unos millares de pesetas.

Pero... Como el ganadero, el arrendatario de la plaza y los toreros habían de cobrar en proporciones de tanto por ciento, la pérdida se "derramó" entre todos ellos, cobrando mucho menos de lo que hubieran cobrado de una Empresa.

El ganadero, señor López Cobos, cobró dos mil pesetas por seis novillos.

Y los tres novilleros se distribuyeron equitativamente tres mil pesetas.

Era lo que quedaba después de la liquidación de la novillada.

Los toreros se quejaban de haber cobrado poco. Menos hubieran cobrado sin torear y, además, suman una corrida.

El sistema, que a Ortega le pareció bueno—claro es que él llena las plazas—es bastante aceptable. Sobre todo si los diestros tienen cartel.

CIRUJEDA, PELIGROSO PARA ALGUNOS "FENOMENOS"

Los fenómenos y fenomenillos de la Tauromaquia el han jugado a Cirujeda una mala pasada. Nosotros, limpiamente, ajenos a pasiones, creemos que al diestro aragonés le han hecho el mejor de los reclamos. Le ponen el veto porque... tienen miedo de torear con él.

Vamos a demostrarlo.

"Heraldo de Madrid" dice, bajo el título "Por qué no ha podido organizarse una novillada para el jueves":

"Lorenzo Garza y el Soldado triunfaron de un modo ruidoso en la corrida que se celebró el domingo en Madrid. La Empresa, para acceder a los deseos de la afición, tuvo el propósito de organizar un mano a mano que habría de celebrarse mañana, jueves. En tal sentido se puso al habla con dichos toreros. El Soldado no tuvo inconveniente; pero Garza dijo que de momento no convenía a sus intereses. Tenía pocas—quizá ninguna—corridas contratadas en provincias y esperaba poder ajustar algunas fechas como consecuencia del éxito.

La Empresa de la plaza matritense desistió del mano a mano. En vez de dos diestros serían tres. A saber: el Soldado, Ramón de la Serna y Cirujeda. ¿Surgirían nuevas complicaciones? ¡No faltaba más!

Nuevas e insuperables. El Soldado contestó que si no toreaba Garza tampoco lo haría él. Se buscó un sustituto, y cuando se había encontrado fué Ramón de la Serna quien impuso condiciones que en manera alguna se podían aceptar. Digamos al lector cuáles eran para que tenga una pequeña idea de cómo está el cotarro o la poliquilla taurina.

El señor Serna pidió a la Empresa la suma de siete mil pesetas por matar dos novillos. Esta condición fué aceptada. La que se rechazó de plano fué aquella otra en la que Ramoncito exigía que Cirujeda no torear. Y como para los intereses de los que rigen nuestra plaza, tan importantes—quizá más—la colaboración de Cirujeda, como la del engraido becerrista, se dieron por terminadas las negociaciones y se desistió de organizar festejo alguno para mañana.

Creemos que sobra el comentario. Sin embargo...

Diremos que Cirujeda tiene categoría bastante, sobrada, para matarse con esos grandes toreros. A nosotros nos parecen Garza, el Soldado y De la Serna excelentísimos artistas. ¿Cómo, si no, habríamos de censurarles por su proceder de pésimos compañeros? Acaso, acaso haya en su actitud un poco de temor a sus propias facultades, a tener que arriarse de nuevo al toro cuando quieren explotar su reciente y justo triunfo. Pero los mejores no deben poner excusas para torear con los que también son... mejores. Cirujeda no opone reparos. ¿Con Garza, con el Soldado y con Ramón de la Serna? ¡Si, señores, con ellos! Y que el toro embista. ¿Para entablar competencias; para hacer más que los otros? No; ni más ni menos que nadie: para arriarse, para torear lo mejor que sepa y para lograr el aplauso en la plaza Grande.

Ese torear "por las afueras" es impropio de artistas que deben tener confianza en sí mismos.

Y, además, es de pésimos compañeros o de quienes temen a otro artista. Si ello nos parece bien, porque es más consagración para Cirujeda que si hubiera cortado cuatro orejas y dos rabos en la plaza Grande. ¿Le temen? Es que es muy bueno.

Pero, con oposición, con temores de los fenómenos y de los fenomenillos, Cirujeda toreará en Madrid el domingo. ¿Ganado? De Concha y Sierra. ¿Compañeros? Parece, solamente parece que han logrado someter a Garza y que el otro será "Venturita".

La plaza se llenará.

¡Que toreará Cirujeda!

Hablaremos más de este molesto asunto.

¿Aullan?
Es que cabalgamos.

¡POR FIN!

En Calahorra torearán "mano a mano" Sánchez Mejías y Ortega

CALAHORRA. — Según nos comunica el presidente de la Junta organizadora de festejos ha quedado ultimado el programa de toros con arreglo a las siguientes combinaciones:

Domingo, 2 de septiembre. — Seis novillos de la ganadería de Alfonso Díaz, de Calahorra, para Madrileñito, Cirujeda y Ricardo Torres.

Lunes, 3 de septiembre. — Espectáculo Llapisera.

Martes, 4 de septiembre. — Desencajonamiento de seis toros de la ganadería de Trespacios y gran festival taurino.

Miércoles, 5 de septiembre. — Gran corrida de toros, lidiándose seis de la ganadería de Trespacios, por Sánchez Mejías y Ortega, mano a mano.



en verano...

...aumentan considerablemente las enfermedades del ESTOMAGO e INTESTINOS, por el abuso de frutas, verdes o pasadas, por la leche y otros alimentos que se descomponen fácilmente a causa del calor, y muy principalmente por las BEBIDAS FRIAS, que tanto se consumen. El Elixir Sáiz de Carlos produce efectos maravillosos en todos estos casos, siendo inofensivo su uso en adultos y en niños en todas sus edades.



ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS



De los Juegos Olímpicos de 1936

EL ZEPPELIN HERALDO DE LA OLYMPIADA. — Cuando en la antigua Grecia se acercaba la época de la celebración de los Juegos Olímpicos acostumbraban los Eleos, en cuya región se encontraba el estadio para dichos juegos, a enviar heraldos por todas las comarcas de Grecia, anunciando el mes sagrado e invitando a todos los griegos libres a asistir a los Juegos.

Figurémonos esta forma de invitación usada en Grecia aplicada en los tiempos modernos: nuestros heraldos olímpicos tendrían que atravesar océanos y continentes. Somos prosaicos y enviamos la invitación por correo, en forma de impresos certificados. El Comité organizador de los Juegos Olímpicos de Los Angeles hizo colocar en su cartel oficial de propaganda la figura de un joven heraldo que con una guirnalda de laurel en sus manos invitaba al mundo a los Juegos. Alemania ha elegido para 1936, como símbolo, una campana con la siguiente inscripción: "¡Llamó a la juventud del mundo!". Además, el Comité organizador de Berlín tuvo recientemente ocasión de renovar su invitación a las Repúblicas del continente suramericano, por el aire sobre el Atlántico, desde a bordo del dirigible Zeppelin, con motivo de una emisión de la radio durante uno de sus vuelos regulares a la América del Sur. Organizó esta emisión el director Schmidt, de la Radio Prieto en Buenos Aires, transmitiendo un corto mensaje del Comité organizador de la Olimpiada, haciendo una breve reseña del programa y relatando algo sobre la proyectada carrera de antorchas Olimpia - Berlín, sobre el encuentro mundial de la juventud, sobre la reunión de las escuelas de deporte, etc., etc. La emisión parece que fué acogida con gran entusiasmo por los radioyentes de Suramérica.

Pero nosotros nos detenemos en el curso de los acontecimientos y sentimos el maravilloso contraste de hace más de dos mil años: los emisarios de Elis y el Zeppelin como anunciador de la paz olímpica y llamador a la lucha.

¡VIENEN LOS AFGHANOS! — El secretario honorario del Comité Olímpico de Afghanistan, coronel Sardar Agdul Wahid Khan, en Kabul, ha comunicado al Comité organizador de la XI Olimpiada que su país acepta la invitación y enviará a los Juegos un equipo de hockey y de atlética ligera.

Afghanistan, este país montañoso apoyado en el Pamir, el "Techo del mundo", cercado al sur y este por la India británica, el Beluchistan británico, al oeste por Persia y al norte por las Repúblicas rusas Turkmenistan y Uzbekistan, es uno de los pueblos comprendidos en el grupo de novatos en el mundo olímpico. Su debut olímpico, valga la expresión de la palabra, lo hizo con ocasión de los Juegos oeste-asiáticos, que tuvieron lugar el 2 y 3 de marzo de este año en Irwin, en el anfiteatro de la nueva Delhi, bajo el patronato del Comité Olímpico Internacional y con arreglo al ceremonial olímpico. La mayor parte de las victorias en estos Juegos fueron en favor de la India, y al lado de esta en la lista de vencedores figura Ceylan. Pero hay que reconocer que el equipo indio de hockey, cuyo poder y facultades son bien conocidas por sus repetidas victorias sobre los mejores equipos europeos, no pudo obtener contra el equipo de Afghanistan un resultado mejor que 5-0. Esto nos demuestra que en el torneo de hockey de 1936 Afghanistan será un serio competidor.

LOS CINCO ANILLOS OLÍMPICOS GOZAN DE PROTECCION LEGAL. — Los Juegos Olímpicos, fiesta mundial del deporte, han de ser expresión de los ideales que animan a la juventud del mundo entero: camaradería, amor a la lucha, caballerosidad y patriotismo. Son una fiesta de ideales y no deben, por lo tanto, caer bajo la influencia de intereses comerciales. Al objeto de impedir que el símbolo de los Juegos Olímpicos sea explotado industrialmente en forma inadecuada, el Consejo de Propaganda de la Economía Alemana dictó el 28 de junio de 1934 una disposición encaminada a impedir que los anillos olímpicos puedan ser utilizados para fines de propaganda comercial sin la correspondiente autorización del Comité de Propaganda de la XI Olimpiada o de los órganos facultados al efecto por dicho Comité. Esta autorización es indispensable incluso para aquellas personas o entidades que hasta ahora hayan hecho uso del distintivo olímpico en forma correcta y legal. Los objetos que con fines de propaganda comercial y provistos del distintivo olímpico hayan sido puestos en circulación antes de que el Consejo de Propaganda dictara la disposición aludida podrán seguir siendo distribuidos hasta 31 de diciembre de 1934.

El mundo deportivo no dejará de agradecer al Consejo de Propaganda de la Economía Alemana la protección que dispensa al signo olímpico contra posibles abusos. Sería

de desear que también en otros países fueran adoptadas medidas semejantes al objeto de que el signo olímpico se viera protegido no sólo en Alemania, sino también en todos los demás países del mundo.

Ciclismo en el barrio de las Fuentes

Con motivo de las fiestas organizadas en el barrio de las Fuentes el domingo pasado se corrió la carrera ciclista Zaragoza-El Burgo, con un recorrido aproximado de 35 kilómetros, en la que tomaron parte numerosos aficionados.

La salida fué a las nueve de la mañana, del mismo barrio, saliendo todos los participantes con normalidad. A llegar al la Cartuja Francisco Muñoz intentó escapar, siendo perseguido por Pedro Román, sacándole poca ventaja, y ya de regreso Muñoz pasó, pero Román le siguió "a rueda", mas Román, al "sprint", entró el primero, siendo la clasificación como sigue:

- 1.º Román, sobre "G. A. C.", en 1 hora 15 minutos 25 segundos.
- 2.º Francisco Muñoz, 1 h. 15 minutos 28 s.
- 3.º Lucinio García, 1 h. 15 minutos 50 s.

Fútbol en la región

JUPITER, DE ZARAGOZA, 1; C. D. PEDROLA, 6.—El domingo, en el campo de Buenavía, ante escasa concurrencia debido a la mala tarde que hacía, se celebró el en-

cuentro entre los equipos arriba citados.

Salvo los primeras veinte minutos, en que el juego fué alterno, lo restante del partido fué un dominio absoluto del Pedrola, el cual logró un indiscutible triunfo.

Los goals fueron marcados por el Pedrola tres en cada parte, siendo sus autores: Guillomía, tres, y uno cada uno Bielsa, Andorrena y Guerrero.

El del Júpiter fué logrado en la segunda parte por su exterior derecha al recoger un centro largo de su extremo opuesto.

Los del Júpiter puede decirse que no existieron en el terreno de juego después de los primeros veinte minutos, pasados los cuales no se vió en el campo más equipo que el Pedrola; quizás influyera en los equipiers del Júpiter algunas faltas mal castigadas por el árbitro; pero, a pesar de esto, el Pedrola demostró superioridad manifiesta; por lo tanto no se puede emitir un juicio sobre ellos, a las cuales esperamos ver actuar otra vez en contra del Pedrola y entonces lo haremos.

A pesar del "score" a su favor el Pedrola no realizó un gran partido, pero hay que destacar de su "once" a Guillomía, que fué el mejor hombre sobre el terreno.

El árbitro, señor Lonzoa, castigó algunas faltas imaginarias para uno y otro equipo y no castigó otras que lo eran, mas fué imparcial.

El Pedrola C. D. alineó: Negro; Lagunas, Mayor; Sánchez, Belsué Cubero; Ferrando, Bielsa, Guerrero, Andorrena y Guillomía.—X. X.

DOS TRIUNFOS DEL ALAGON F. C.—Se celebró el día 22 un encuentro con el equipo de Zaragoza Aurora C. D.

El equipo visitante comenzó jugando con gran entusiasmo y marcó su primer goal. Terminó con este resultado el primer tiempo y el Alagón reaccionó en el segundo, lanzándose magníficamente al ataque, lo cual concentró en la puerta del Aurora, durante casi toda la segunda parte, a los jugadores de ambos bandos. El Alagón marcó en sus insistentes chuts los cuatro goals a su favor y en escapadas, bien aprovechadas, dos más a su favor el Aurora.

Con el resultado de 4-3 a favor del equipo local terminó el partido.

El 29 fué el partido disputado contra el Juventud Comercial, de Zaragoza. Tuvo la nota predominante de nobleza y amistad. Dominó decididamente el Alagón en todos los aspectos y tiempos del partido, anulando su defensa los ataques del Juventud, Tajahuerce, Modrego, Manresa y Berges fueron autores de los cuatro tantos de la victoria. El Juventud logró el tanto del honor poco antes de terminarse el partido, y en medio de gran entusiasmo y satisfacción por parte de todos terminó el encuentro con la diferencia de 4-1 a favor de los locales.

En el segundo tiempo se lesionó el portero, Sánchez, y hubo de sustituirle González. Hacemos constar que en ambos partidos han jugado varios reservas, de los cuales, aunque no pudo esperarse grandes resultados, cumplieron con alguna eficacia.

Alineación del Alagón F. C. en los dos partidos: Sánchez; Sorolla, Chinorrias; Berges, San Martín, López; Manresa, Cazaña, Tajahuerce, Modrego y Callén.—C.

Excursiones ciclistas

Para el próximo domingo preparan los ciclistas del Zaragoza una excursión de envergadura, ya que son unos doscientos kilómetros los

que se van a echar al cuerpo en la jornada.

Será el punto de partida y reunión la plaza de la Constitución, a las cuatro de la mañana, y acto seguido salida para Sipán (Huesca), donde se pasará el día.

Pueden concurrir cuantos ciclistas deseen, pero desde luego capaces de "hacer" los doscientos del "ala".

Una nota de la Federación Aragonesa de Fútbol

Dise así: "La Federación Aragonesa de Fútbol abre inscripción de los Clubs que quieran federarse para tomar parte en los campeonatos regionales de la próxima temporada 1934-35 o simplemente para poder jugar partidos amistosos con los Clubs que se hallen federados en la actualidad.

No se paga cuota de entrada y las cuotas anuales de los Clubs que se adhieran son: para Clubs de Zaragoza, 36 pesetas, y para los residentes en las localidades de las provincias de Zaragoza, Huesca, Teruel y Soria, 24 pesetas.

A estos Clubs se les organizará campeonatos provinciales, comarcales o de partido y los campeones tendrán derecho a un torneo que clasifique el vencedor absoluto de los Clubs adheridos de las regiones citadas.

Dispuestos a dar las mayores facilidades para ello, la Federación intervendrá directamente en todo lo que se refiere a organización de los campeonatos, árbitros, etc., y lo que se refiere a inscripción de jugadores, para lo cual facilitará fichas a un precio ínfimo.

Los Clubs que quieran adherirse pueden hacerlo mediante instancia dirigida al señor presidente de la Federación y al domicilio de ésta: calle del Sábado, número 1, primer centro, Zaragoza".

Más de los Campeonatos Aragoneses de boxeo amateur

Mañana, sábado, se celebrará el pesaje de los púgiles que han de tomar parte en la primera velada eliminatoria para los campeonatos de Aragón que se han de celebrar en el campo del C. D. Amistad.

El acto del pesaje se verificará en presencia del señor delegado de la F. E. de Boxeo, organizador y representantes de los Clubs. El boxeador que no dé el peso se podrá someter de nuevo a la báscula cuatro horas antes de empezar la velada. Dicho acto tendrá lugar a las seis y media hasta las siete de la mañana en el lugar acordado.

El boxeador que no se presente a la hora señalada, especialmente el que haya de tomar parte en la velada de mañana, quedará eliminado.

NOTICIAS GENERALES

LABORATORIO QUIMICO MUNICIPAL. — Resumen de los análisis practicados durante la segunda quincena de julio:

Aguas, 4, buenas; vinagres, 1, buena; helados y bebidas refrescantes, 8 ídem; azúcares y productos de confitería, 1, ídem; leches, 38, buenas, y 25, adulteradas; harinas, 1, buena; aceites y grasas, 2 ídem; embutidos, 4 ídem; conservas de pescados, 3 ídem; soldaduras, barnices y esmaltes en los envases, 1, buena.

El Vino Ona es un manantial de su vigor fuerza para todo organismo deprimido.

ALBORNOCES

FABRIL MANUFACTURA DEL VESTIDO

ALFONSO, 26 COSO, 113
Teléfonos 1052 - 4920. - ZARAGOZA

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

LO QUE DICE SALAZAR ALONSO

MADRID.—El ministro de la Gobernación manifestó esta madrugada a los periodistas que las noticias recibidas de toda España acusaban tranquilidad completa.

Solamente daban cuenta las noticias de soluciones de huelgas de escasa importancia.

El señor Salazar Alonso habló después con los periodistas sobre el momento político.

Uno de los informadores le recordó la frase pronunciada a la salida del Consejo: "Estamos en tiempo del verbo".

El ministro contestó humorísticamente. Luego expresó su creencia de que se autorizará en breve la celebración de actos públicos. Para ello se tendrán en cuenta—dijo—las circunstancias en que se encuentran cada una de las regiones. La autorización de celebrar esos actos dependerá del informe que emitan los gobernadores.

LABOR DE LA BRIGADA DE INVESTIGACION EXTRANJERA

BARCELONA.—Desde la creación de la Brigada de Investigación Extranjera se han hecho nueve mil informes, con sus expedientes y fichas dobles.

El número de detenidos se eleva a ciento cincuenta. La mayoría de ellos han sido expulsados y los restantes puestos a disposición de los cónsules de sus respectivos países.

Actualmente se está confeccionando una ficha internacional para enviarla a la Sociedad de Naciones.

MAÑANA LLEGARA UN MINISTRO FRANCÉS

BARCELONA.—Mañana llegará el ministro del Interior del Gobierno francés, M. Serraut, que se dirige a Palamós, donde pasará unos días en casa del pintor Soré.

ALCALDE SUSPENDIDO EN SUS FUNCIONES

BARCELONA.—El "Boletín Oficial de la Generalidad" publica una orden declarando suspendido al alcalde de San Baudilio de Llobregat, a resultas del expediente que se ha instruido.

LO ROBADO ASCIENDE 13.500 PESETAS

BARCELONA.—La Compañía de los Ferrocarriles Catalanes ha comunicado al Juzgado, después de verificar un arqueo, que la cantidad de que se apoderaron los atracadores fué de 13.500 pesetas.

La Compañía está a cubierto de esta cifra mediante una póliza de seguro.

CINCO PROCESADOS

BARCELONA.—El juez militar ha dictado auto de procesamiento y prisión contra cinco individuos que tomaron parte en un tiroteo en la Rabassada, hace varios días.

LLEGO EL FISCAL DEL TRIBUNAL DE CASACION

BARCELONA.—Esta mañana llegó, procedente de Madrid, el fiscal del Tribunal de Casación, designado por el Gobierno central, señor González Bautista.

Le esperaban en la estación el presidente de la Audiencia, el fiscal interino y algunos magistrados.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MAURA

BARCELONA.—Interrogado por los periodistas ha dicho el señor Maura que su viaje a Barcelona no ha tenido otra finalidad que asistir a la boda de un familiar suyo.

—No existe—dijo—República actualmente en España. Espero que en plazo relativamente breve cambie la situación.

SUSPENSION DE LA VISTA DE UNA CAUSA

SEVILLA.—Ante el Tribunal de Urgencia comenzó la vista de la causa instruida contra 16 vecinos de Ecija que durante la huelga de campesinos invadieron un cortijo de aquel término, incendiando la maquinaria agrícola y una extensión de gavillas de trigo.

El fiscal pidió para los procesados la pena de un año, ocho meses y 21 días de prisión.

Los encartados negaron su participación en los hechos que les son imputados.

Se suspendió la vista.

Hitler renuncia a la presidencia del Reich

No quiere más que llamarse canciller y "führer" del pueblo alemán.—Maura dice que no existe República en España y que espera que pronto cambie la situación Pronto serán autorizados los actos públicos.—Dos obreros sepultados a causa de un desprendimiento de tierras

A CAUSA DE UN DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS PERECEN DOS OBREROS

MALAGA.—Comunican de Almatate que a consecuencia de un desprendimiento de tierras originado, según se cree, por un movimiento sísmico, han quedado sepultados los obreros José Lozano y José Escaño. Después de grandes trabajos pudieron ser retirados los cadáveres.

UNA SEÑORITA CAE DE UN CABALLO, MATANDOSE

PALMA DE MALLORCA.—Días pasados, en la carretera de Andraitx, antes de llegar a Cala Mayor, una señorita extranjera, que montaba un caballo, tuvo la desgracia de caerse, produciéndose graves heridas. Fue conducida al hospital de esta ciudad, en donde ha fallecido.

SE FUGAN TRES PRESOS QUE SON DETENIDOS DESPUES DE UNA ACCIDENTADA PERSECUCION

GRANADA.—De la cárcel de Santa Fe se fugaron tres presos saltando desde un tejado a las murallas que rodean la prisión.

La Guardia civil salió en persecución de los fugitivos. Dió el alto a los guardas de una finca, haciendo disparos al aire, pero éstos, creyendo que se trataba de una agresión, se refugiaron en un cortijo.

La Guardia civil detuvo a aquéllos, comprobando después su error. Poco después los presos fugados de la cárcel fueron detenidos en un sembrado, donde se habían escondido.

MINISTRO INTERINO DE ECONOMIA DEL REICH

BERLIN.—Como consecuencia de la enfermedad, bastante grave, del ministro de Economía del Reich, durante el periodo de reposo de éste

ha sido encargado de la cartera el presidente del Reichbank.

HITLER RENUNCIA AL TITULO DE PRESIDENTE DEL REICH

BERLIN.—Se ha reunido el Gabinete del Reich bajo la presidencia de Hitler. Durante la reunión el canciller entregó una carta al ministro del Interior, en la que Hitler declara renunciar al título de presidente del Reich. Dice que no quiere más que llamarse canciller y fuhrer del pueblo alemán.

En dicha carta Hitler solicita que se celebre un plebiscito para someter al pueblo las medidas legislativas que como consecuencia del fallecimiento de Hindenburg han sido adoptadas hoy.

Aunque no se ha fijado la fecha del plebiscito se cree que se celebrará el próximo día 19.

DONDE SERA ENTERRADO HINDENBURG

BERLIN.—El féretro que contiene los restos del presidente Hindenburg será inhumado en el monumento conmemorativo de la batalla de Tannenberg.

ENTIERRO DEL MARISCAL LYAUTEY

NANCY.—Se ha verificado el entierro del mariscal Lyautey.

Asistieron al acto el presidente de la República, el Gobierno en pleno y destacadas personalidades.

El acto constituyó una imponente manifestación de duelo.

UNA NOTA INTERESANTE

VIENA.—La Jefatura Regional de la Heimwehr en el Tirol publica una extensa proclama que merece especial atención, porque subrayando los méritos de la Heimwehren, formula algunas peticiones relacionadas con "una simplificación de todo el aparato del Estado" que pone de ma-

nifiesto sus finalidades culminando en la totalidad del Poder ejecutivo.

La proclama en cuestión dice que los últimos movimientos subversivos en las diferentes provincias federales no hubieran podido ser sofocados tan rápidamente por el Poder ejecutivo si éste no hubiera sido secundado tan incondicionalmente por los batallones de la Heimwehr, que siempre estaban "dispuestos al sacrificio".

La proclama termina diciendo que las Heimwehren del Tirol esperan que sus sacrificios no habrán sido inútiles, sino que ondeará en el porvenir sobre Austria, como señal de renovación del Estado austriaco el estandarte verde-blanco de dichas formaciones.

PERSONALIDADES QUE HAN SIDO DETENIDAS

VIENA.—Se van conociendo nuevos nombres de personalidades de relieve detenidas durante estos días. Además del señor Hornis, exministro de Austria en Roma, y del que hasta ahora desempeñaba este cargo,

Rintelen, que ha intentado suicidarse en la cárcel, han sido detenidas las siguientes personalidades:

El director de las Empresas Metalúrgicas y Mineras de Estiria, Alpin Montan Gessellschaft, doctor Apold; el doctor Neuvacher, presidente de la Sociedad Austro-alemana en favor del Anschluss; el profesor de la Universidad de Viena doctor Hugelmann; el doctor Ettingshausen, destacado abogado; el consejero Steinhaus, director de Seguridad; el doctor Gatzmann, comisario inspector de Policía; el general Wagner; los consejeros Boehm y Perl, colaboradores íntimos de Baumesy Rintelen; el director y subdirector de la "Wiener Neueste Nachrichten", señores Pedwellig y Pauer; el señor Riedl, que fué corresponsal del órgano de von Papen, "Germania", y el teniente mariscal Bardolff, que fué jefe del cuarto militar del archiduque Francisco Fernando.

RETIRARAN LAS TROPAS ITALIANAS

ROMA.—A consecuencia de la notable mejora experimentada por la situación interior de Austria, se da a entender que las tropas italianas concentradas en la frontera austro-italiana serán retiradas próximamente.

Por otra parte, se sabe que las maniobras militares anunciadas hace ya varias semanas se efectuarán en el Norte de Italia.

OTRAS NOTICIAS DE INTERES

NOTICIAS MILITARES

DESTINOS DE INFANTERIA

Capitanes.—Don Miguel Escoll Casademont, de disponible en la Quinta División y agregado al regimiento Carros número 2, al castillo de San Julián (Cartagena).

Don José Serrano Rodeles, ascendido, del regimiento Carros número 2 a disponible en la quinta.

Don Arturo López Maraver, de disponible en Ceuta al regimiento de Carros número 2.

Don José Olagüe Arnedo, de disponible en la tercera al regimiento número 2.

Tenientes.—Don Ginés Vera Vivancos, del regimiento de Carros número 2 al regimiento número 4 (Alicante).

Don Jacinto Biescas Moreno, del regimiento número 2 al regimiento número 22.

Don Francisco Martín Núñez, del regimiento número 23 al núm. 5.

Don Daniel Galardón Beco, del regimiento número 32 al número 5.

Don Eladio Baldoín López, del regimiento 22 al regimiento de Carros número 2.

Don Juan Heras González, del regimiento número 19 al número 11.

Don Fernando Sánchez Sanz, del regimiento número 5 al número 32.

Don Víctor Alfaro González, del regimiento número 20 al número 22.

Don Benito Sánchez Blázquez, del regimiento número 19 al núm. 22.

Don Juan García Laforga, don Mariano González García y don Arturo Larrosa, ascendidos, al regimiento número 20 (Huesca).

TUBERIA HIERRO FUNDIDO

Se venden 280 metros, de 3 metros cada tubo, 55 centímetros de diámetro, disponiendo hasta de 7.000 metros. Proposiciones de compra a D. Bonifacio García Menéndez. - GALLUR

LE RECOMENDAMOS a V^o
LA BAYONESA
LA MEJOR SASTRERIA
32 CERDAN 32

LA INGLESA
PRESERVATIVOS
Valenzuela, 18
Se envían encargos a los pueblos reservadosamente.

DESTINOS DE INGENIEROS

Capitanes.—Don José Laguna Zabla, de disponible en la quinta división a la Inspección de Ingenieros de la 2.ª Inspección del Ejército.

Don Angel Pérez Nievas, de disponible forzoso en la quinta división al Centro de Movilización y Reserva número 9.

Tenientes.—Don Angel Bermejo Roldán, de disponible forzoso en Ceuta al Batallón de Zapadores 5.

Don Francisco Norte Ramón, del batallón de Zapadores número 5 al regimiento de Zapadores.

Don José Coll Cristóbal, del batallón de Zapadores número 5 al regimiento de Transmisiones.

Don Manuel Sanz Solé, ascendido, al batallón de Zapadores número 5.

Don Manuel Gutiérrez Delgado y don Francisco Reinoso Martínez, ascendidos al batallón de Pontoneros.

Don Salvador Alfonso Vila y don Germán Portillo Togores, ascendidos, al batallón de Zapadores número 5.

DESTINOS DE INTENDENCIA

Teniente coronel don Antonio Fanto Checa, de disponible forzoso en la quinta división a la Pagaduría Militar de la misma.

Comandante don Manuel Sancho Brased, de la Pagaduría Militar de la quinta división a la de Baleares.

Capitán don Luis Ruiz-Fernández, de disponible en la quinta división a la Pagaduría Militar de la misma.

Capitán don José Díazier Trinidad, de disponible forzoso en la quinta división a la Pagaduría Militar de la sexta división.

Tenientes.—Don Juan Catalán Azcoitia, ascendido, al 5.º Grupo Divisionario.

Don Mariano Marcellán Alcubierre agregado al 5.º Grupo Divisionario al mismo en plantilla.

Don José Canavedo García, de agregados en el 5.º Grupo Divisionario al mismo en plantilla.

FRUTA DEL TIEMPO

Mordido por un perro

Ayer tarde fué mordido por un perro el niño de ocho años de edad Moisés Perales Lázaro, domiciliado en la calle de Aguadores, números 23 y 25.

En el Hospital provincial fué curado de erosión en la región malar derecha, de pronóstico reservado.

LANAS PARA COLCHONES

Los **ALMACENES MONREAL**, además de su sección de detall para la venta de pieles finas, han montado otra sección de lanas y miraguanos, en donde se venderán las mejores procedencias a precios de riguroso mayor.

Antes de hacer sus compras visite sin ningún compromiso esta casa.

AVENIDA HERNAN CORTES, 7 :: TELEFONO 4398

Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

Institución benéfico-social
Único establecimiento de su clase en la provincia
Fundado en 1876

Inscrito en el Ministerio de Trabajo y Previsión por R. O. de 13 de diciembre de 1930 y sometido a su Protectorado e Inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933

OPERACIONES QUE REALIZA

Admite imposiciones desde una peseta en adelante en libretas ordinarias y especiales, abonando el 3'50 por 100 de interés anual. Abre libretas al portador al 2 por 100 de interés. Recibe imposiciones al plazo de un año, al 4 por 100 de interés. Admite depósitos de valores, alhajas, muebles y ropas. Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales. Efectúa préstamos hipotecarios. Hace préstamos sobre ropas, alhajas, muebles y efectos análogos. Se encarga gratuitamente de la compra de valores por cuenta de sus imponentes.

Las ganancias líquidas que obtiene se destinan a incrementar los fondos de reserva que garantizan el capital de los imponentes y a obras benéfico-sociales que tienden principalmente a favorecer a los imponentes que no tienen más medio de vida que el producto de su trabajo.

OFICINAS: San Jorge, 10; San Andrés, 14, y Armas, 30

El Banco Hipotecario de España

Lleva prestados desde su fundación más de **Dos mil millones de pesetas**

Es el Banco a donde acude todo propietario de **Fincas rústicas y urbanas**

Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos. Informes gratuitos: Pídanse al Agente:

D. ANSELMO GRACIA FORCES
Alfonso I, número 12, entres.clo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **◆ 3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'15
Desde 5'01 a 10 pts	0'18
10'01 a 50 "	0'20
50'01 a 100 "	0'30
100'01 a 250 "	0'50
250'01 a 500 "	0'75
500'01 a 750 "	1'00
750'01 a 1.000 "	1'50
1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del timbre.

ARRIENDOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

PISOS: Casta Alvarez, 86, 88 y 90, principal izquierda, 90 pesetas; segundo, 70 pesetas. Informarán, portería. Uneta, 15, primero, 40 pesetas. Informarán, plaza San Miguel, 14 duplicado, principal.



ARRIENDO un principal, con sol y local para garage. Razón: Explanada del Castillo, 8.

ARRIENDO piso bajo, casa nueva, cinco gabinetes, luces calle, baño, cocina termosifón, galería, lavadero; precio, 100 pesetas; primero, seis gabinetes, 150 pesetas; principal, 180 pesetas. Almagro, 8.

SE ARRIENDA habitación, con tienda, corral y lavadero cubierto. (Hernán Cortés). Calle del Carmen, 22, principal, darán razón.

EN EL COSO, 218, se alquila un tercero, recién decorado, 90 pesetas, cinco gabinetes, comedor, cocina económica, suelos mosaicos, lavaderos en la terraza, instalación eléctrica. Portería informará.

POR SETENTA pesetas se arrienda principal para poca familia, próximo al Coso. Verlo: Cadena, 24, de once a una y cuatro a seis. Precisanse informes.

ENSEÑANZAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

NUEVA ACADEMIA de chóferes "Aragón". Increíble: Chófer mecánico pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataborradores de precisión para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Herólesmo, 55, garage. Teléfono 30-44.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquígrafía, Mecanografía, Ortografía. Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e Intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

ENSEÑANZA de corte, 25 pesetas, propaganda, pudiéndose confeccionar prendas desde el primer día. Boggiero, 30, bajo.

HUESCADES

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

SEÑORA viuda desea uno o dos huéspedes para dormir o toda pensión, en lo mejor de la capital. Preciso informe. Coso, 58, cuarto derecha.

FINCAS

VENDO casa nueva, sólida construcción, punto inmejorable; su valor, 55.000 duros; renta, 21.000 pesetas anuales; venta, 44.000. Otra, sólo renta 15.000 pesetas; costó hacerla 41.000 duros; vende 28.000, con 12.000 realizada operación. Gangas verdad. Tratar: Francisco Redondo, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono, 15-05.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

OCASION: Vendo parcela con instalación de agua, luz y escritura hecha. 4.200 pesetas. Par bien hermosa granola, 225. Razón, calle Barceña, 23 duplicado (Delicias).

SE VENDE parcela grande en Torrero, por marcharse fuera. Con escritura. Tiene tres dormitorios, corral cubierto, caño, una higuera. Hay tranvía, autobús. Esperanza, 17, al lado de los Padres Capuchinos.

COMPRO o alquiler parcela con seis u ocho habitaciones y huerto, de unos quinientos metros cuadrados, cerca tranvía. Razón: A. Martínez. Coso, 32, 2.º.

SE VENDEN tres casitas, con total de diez viviendas; un hermoso local, dos más pequeños y 1.500 metros terreno, en el Camino Alcañóferas, 108, interior. Tratar: Paz, 19, 2.º, derecha. No se admiten corredores.

URGE vender parcela, proporcionando trabajo albañilería a quien me la compre. 400 metros vivienda y huerto. Razón: Maricao, 67 (Delicias).

VENDO casa nueva, cuatro tiendas, 12 pisos, ganga verdad, 175.000 pesetas, con 95.000 realizada venta. Otra junto Independencia, 140.000 pesetas, facilidades. Chalets ocasión (vale 26.000 duros) por mitad se vende. Otro barrio Cariñena. Tratar, Francisco Redondo, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléf. 15-05.

TRASPASOS

SE TRASPASA, por ausencia del dueño, carnicería en sitio céntrico, aparroquiada, por valor de enseres. Razón: Don Jaime, 54 (carnicería).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

TRASPASO tienda de confitería, pastelería, bien presentada, en muy buenas condiciones. Informarán: Francisco Pascual. Cuatro de Agosto, 7 y 9, 3.º.

COMPRAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

TRAPOS, alfileres, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin 1 (plaza Huesca).

AUTOMOVIL compraria, dos plazas, usado, en muy buen estado, de 8 a 14 HP. Plaza Huesca, 11, Miguel Montañés, Zaragoza.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

HACEN FALTA buenos torneros. Ofertas por escrito, indicando referencias. Apartado, número 2.—Tauste.

SE DESEA muchacha mayor para niños, que esté acostumbrada. Paseo María Agustín, 35, principal.

DEMANDAS

SE OFRECE joven de 20 años para taller mecánico o chófer particular, con buenas referencias y pocas pretensiones. Razón, San Lamberto, 11, piso se uno. Para tratar por la tarde.

JOVEN, 27 años, desea colocación de chófer mecánico o cosa análoga. José Ramos. Boggiero, 33, principal.

JOVEN activo, conociendo contabilidad, mecanografía y letras de adornos, desea colocación oficina con ocio, cobrador, ordenanza, etc. Dirigirse, Pedro Gutiérrez, plaza de Asso, 4, bajos.

SE OFRECE señora para servir con señora sola o señor. Calle San Pablo, 31, bajo.

SE OFRECE mujer joven para cuidar niños, hacer mandados, llevar pan, leche, etcétera, o cosa análoga. Razón, Luzán, 3, bajo. Buenos informes.

VENTAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

OCASION: Se venden dos bicicletas: una de niño y otra tamaño corriente, semi nuevas; se darán baratas. Razón, Don Jaime I, núm. 54. Roldán.

OCASION: Vendo ómnibus y camion "Brockway", semi-nuevos, con patente pagada. Razón: Garage Moderno.

MODISTA económica, sabiendo tapicería y acolchados, se ofrece a domicilio y en su casa Armas, 42, primero derecha.

SE OFRECE joven para hacer mandados o trabajar por horas; dormir en su casa. Razón, San Pablo, 90, lechería.

SE OFRECE joven para dependiente de cualquier artículo y otra para mandadera, buenos informes. Razón, San Pablo, 98, cuarto.

OFRECESE joven 26 años, casado, buenos informes, para mozo almacén o cobrador autobús, ayudante camioneta o cosa análoga, dentro o fuera de la capital. Razón: Boggiero 123, 3.º — Zaragoza.

SE OFRECE chófer, con mucha práctica, para casa particular, o camioneta. Pocas pretensiones. Armas, 54, 3.º. Zaragoza.

SE OFRECE señora joven para limpieza de despacho, bar o cosa análoga. Razón: Acalá, 16, 2.º.

SE OFRECE joven con buenas referencias, para oficina, farmacia, para el Mercado o lo que convenga. Informarán: Coso, 129 (portería).

OFRECESE viuda con niña de nueve años para servir a sacerdote o señor solo, por la manutención y 10 pesetas. Razón, Paz, 15, portería.

POR AUSENCIA vendo muebles en buen estado, mostrador, estantería, reso, cajón forrado de zinc para hielo; no admito prenderas. Razón: Galdeano, 4, entresuelo 3.

VIKTROEN 10 HP. Conducción interior, a toda prueba; se dará barato. Razón, Carbó, 9 (Camino de San José).

VENDEMOS varios coches automóviles, usados, toda prueba. Precios muy ventajosos. Talleres Escoriaza.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervere y Falde. Agustina de Aragón, 57.

SOPA surtida, 0'95 pesetas kilo. Sidral, latas de un kilo, 3'75 lata. Gaseosas de Armisén, dos paquetes, 0'45. Jarabes, varias clases, botella de tres cuartos, 3. Azúcar, 1'60 kilo. Arroz, 0'75 kilo. Alubias de León, 1'35 kilo. Bacalao, 2 kilo. Tomate, 0'40 lata. Pimiento, 0'60 lata. Espárrago, 0'40 lata. Bonito en escabeche, cerca de dos kilos, 5'50 lata. Palometa en escabeche, cerca de dos kilos, 3'75 lata. Chocolate, 0'80 libra. Sachichón, 10 kilo. Chorizo, 5'75 kilo. Butifarra catalana, 8 kilo. Galletas, 2 kilo. Membrillo, 2 kilo. Sardinillas en aceite y escabeche de cerca de dos kilos, 3'25 lata. Sardina en aceite, de un kilo, 1'90. Idem idem en escabeche un kilo, 2 pesetas. Café, 8'50 kilo. Pida café "Tropical"; son los mejores. CASA EMBID, Pilar, 17. Teléfono 47-13.

OCASION: Cama hierro, 55 pesetas; armario luna, 70; mesa comedor, 25; lavabo, 18; sillas, 4, y varios muebles más. Roda, 14 (tienda).

VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, ramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

SE VENDE piano en buenas condiciones. Razón, Hernán Cortés, 23, tercero.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléf. 41-50.

DIECISEIS pesetas cristalera 50 piezas; 30 pesetas cristalera Viena tallada, 62 piezas; 22 pesetas lámpara cuatro luces; 14 pesetas juego helado, 13 piezas; 0'90 pesetas, cuatro vasos. Depósito de fabricantes. "Almacenes Castilla", calle San Jorge.

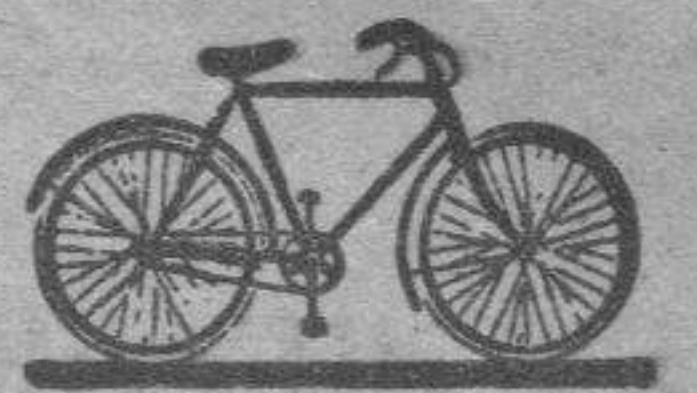
MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para cerraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

AMASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Gultart, San Agustín, 5.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacera-dores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás, Avenida del Siglo XX, 61 (Torrero). Zaragoza.

SE VENDE un coche "Citroen" 5 HP., a toda prueba. Razón: Alba, 6 (tienda de comestibles).

Bicicletas RAFAGA, G. A. C., OBEA, AVION, ESPAÑA, LEX-PRESS y otras diferentes marcas de primera calidad



Ventas por mayor y detall: BLAS LATRE, Coso, 134, Zaragoza

SE VENDE coche amplio, poco usado, escaso consumo. Cervant s, 12.

PRESNAS para vino de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

MAQUINA escribir, gramola portable, discos, gramófono, camas, armario comedor; vendo o cambio por máquina coser, reloj pared o bicicleta. Alcade Burriel, 6 (Carretera de Valencia).

A PLAZOS de unas once pesetas al mes, sin fiador ni pago entrada, neveras, alfombras Renacimiento, vajillas Checoeslovaquia, cristalería Sajonia, relojes de pared, pulsera y bolsillo; fonógrafos, discos, coches para niños, lámparas bronce, aparatos fotográficos, prismáticos, escopetas, baterías cocina, enciclopedias, bicicletas "Automoto", máquinas escribir. Luis Parellada. Independencia, núm. 16, entresuelo.

CESTERIA. Por exceso de existencia vendo, bajo precio, sillitas y coches para niños, sillitas de junco, médula, mimbre. Costureros, canastillas para fajeros; de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar consulte precios y calidades. Constructor, calle Democracia, 60. Cestería las BBB.

TRILLADORA de ocasión. Vendo trilladora "Pardo" y tractor "Fordson", seminuevos, muy baratos; pueden verse funcionar. Dirigirse a Joaquín Romero, en Tauste (Zaragoza).

PERDIDAS

PERDIDA de maleta en la carretera de Logroño, desde Atagón a Zaragoza. Rúégase devolución a Cervantes, 12. Se gratificará.

PERDIDA cartera con dinero y documentos, domingo, tarde, en Miguel Servet, cerca cochera Tranvías. Gratificarán devolución Administración de este periódico.

EL DIA 28, entre Casa Chóliz-Banco Zaragozano, desprendióse terminal tubo escape, forma cola pescado, moto "B. S. A.". Rogamos devolución, gratificándosele, al paseo Pamplona, 16.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

NODRIZAS

SE OFRECE ama 23 años, leche de ocho días, en su casa o fuera de ella. Dirigirse a Antonio Alber, Santaletina (Huesca).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VARIOS

EL POPULAR sastr de la calle la Parra, 12 y 14, vuelve trajes y gabanes por 12 pesetas, sólo por ocho días. Se hacen toda clase de posturas al precio que quieran.

LA VOZ DE ARAGON es el periódico mejor presentado de la región aragonesa. Anunciar en él es de mucha utilidad, por su eficacia, debido a su circulación

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 12 páginas

DESEQUILIBRIO

Las dificultades de los Países Bajos

Tal es la naturaleza de la estructura anterior de la economía neerlandesa, que es causa de que la posición de los Países Bajos se haya desenvuelto en estos años de crisis más difícilmente y de una manera más complicada que en los otros Países.

Los Países Bajos, en efecto, eran un país de exportación por excelencia; además su navegación trabajaba en gran parte para el extranjero, y sacaban importantes ingresos de la inversión de capitales. La evolución del tráfico económico mundial ha detenido estas fuentes de ingreso.

El exportador no encuentra ningún mercado; en tanto que en otro tiempo el precio jugaba un papel decisivo para las compras, ahora es el lugar de origen de las mercancías el que desempeña mejor papel. La demanda es débil, y cuando se produce no se puede fijar un flete remunerador en competencia con los países de divisa depreciada. El capital neerlandés, colocado en el extranjero, no goza de mejor posición. En muchos países, capital e intereses son bloqueados (y frecuentemente los intereses son arbitrariamente reducidos); en otros países se ha abandonado el patrón oro, si bien el capital y los intereses han disminuido hasta un 60 por 100 de su valor en el día de la inversión.

Estas y otras circunstancias de la misma naturaleza han obligado a los Países Bajos a orientarse diferentemente de cómo lo han hecho hasta aquí. País librecambista en principio, Holanda ha sostenido, hasta el último instante, la libertad de los cambios. Uno después de otro, aquellos que como ella eran partidarios del librecambio, pasaron al proteccionismo, y cuando Inglaterra acabó, también por sucumbir, los Países Bajos fueron el único país que practicó la política de puerta abierta.

Sin embargo, cuando los países que son sus compradores opusieron a la importación de sus productos obstáculos grandes, y especialmente su producción de horticultura, cría de ganado y agricultura, no pudo encontrar salidas suficientes, los Países Bajos también tuvieron que arriar el pabellón del librecambismo, bajo el cual habían navegado felizmente durante tanto tiempo. Es verdad que sus derechos de entrada son poco elevados, pero los Países Bajos han tenido que prestar a los otros Estados las modernas trabas a la importación.

La contingentación de numerosos artículos, una ley de retorsión y una ley sobre importaciones en tiempo de crisis, han sido adoptadas por la fuerza de los hechos para salvar en la vida económica lo que aún era susceptible de salvarse. La institución de estos métodos es mucho más difícil para los Países Bajos que para otras naciones que ya antes habían seguido ese camino. Tanto es así que la recolección de muchos productos agrícolas, así como la cría de ganado, se redujo notablemente. Se acordaron socorros financieros a los campesinos que, por resultados de la disminución de su producción, veían disminuir sus ingresos.

El torno fiscal fué apretado al máximo, y para subvenir a los crecientes gastos del Estado se percibió una especie de impuesto sobre gran número de productos agrícolas. Por esta causa el precio de los víveres de primera necesidad fué aumentado.

Si al lado de esto se piensa que estas circunstancias coinciden con una tentativa de abaratamiento de salarios, tanto para los funcionarios como para las personas que trabajan en la industria privada—lo que es necesario puesto que el "standard" de los salarios neerlandeses sobrepasa en mucho al de otros países—, se puede concebir las dificultades extraordinarias ante las cuales los Países Bajos se ven colocados.

La disminución de los negocios en muchas industrias, acompañada de una rebaja de los precios de primeras materias y de los productos acabados, ha ocasionado, en muchas Empresas, un estado de liquidez que no se sabe a dónde conducirá. Por esta razón es por lo que muchas Empresas compraron en Bolsa sus propias acciones u obligaciones. Otros negocios se vieron en la necesidad de realizar las pérdidas anteriores por medio del estampillado de las acciones; así se abre a los accionistas la perspectiva de alcanzar un dividendo módico sobre su acción reducida.

Por tanto, no es raro el que se aspire a medidas que puedan conducir a restablecer el tráfico económico mundial, y que se haya deplorado más que en otros países el fracaso de la Conferencia Económica y Monetaria de Londres.

Pero a pesar de todo, la tierra holandesa no será infiel a la divisa de su provincia de Zelanda: "Luctor et emergo".

Esperemos que el mundo comprenda que a la larga la antarquía no conduce más que a miserias siempre grandes, y que la sana comprensión le volverá en un lapso de tiempo, más o menos largo, a la libertad de los cambios.

A. G. VERBEEK
Presidente de la Cámara de Comercio de La Haya

A CAUSA DE UNA CHISPA ELECTRICA

Murieron sesenta y cuatro cabezas de ganado

Conduciendo una partida de ganado, propiedad de su padre, el vecino de Sos Julio Seveni Biel, se vió sorprendido por una tormenta que en pocos momentos adquirió grandes proporciones.

Como medida de precaución, el pastor encerró las reses en el corral llamado de "Don Liborio", en la par-

tida de "Josito", de aquel término municipal.

Cuando al día siguiente se presentó a recoger el ganado, habían muerto sesenta reses lanaras y cuatro de ganado cabrío.

Indudablemente, las reses fueron víctimas de una chispa eléctrica.



Don Emilio Thuillier, inimitable intérprete del teatro español de dos gloriosas épocas, que ha sido nombrado subdirector del Conservatorio Nacional por el ministro de Instrucción Pública, recogiendo una iniciativa que Victoriano Tamayo publicó hace unos días en un colega madrileño. Nuestro aplauso al creador de la iniciativa y al que la recogió con tanto cariño, y nuestra efusiva felicitación al gran actor que ve premiada, con algo útil, toda una vida de trabajo artístico verdaderamente ejemplar.

El teniente Goytre, mejora

Considerando los médicos de la Casa de Socorro que el teniente don Ricardo Goytre, herido en el accidente de automóvil ocurrido el domingo en las proximidades de la ciudad, estaba fuera de peligro, se dispuso su traslado a Madrid, ingresando en el Hospital de Carabanchel.

En la Prensa de ayer se recogía la noticia de que el teniente había fallecido, pero, por fortuna, se trata de un falso rumor acogido por los corresponsales en Madrid.

Los médicos de la Beneficencia y compañeros del herido telefonearon ayer a aquella ciudad, recibiendo la grata noticia de la mejoría del teniente Goytre.



Schuchnning, presidente de las Asociaciones católicas de Austria, que ocupó la cancillería de la República.

INTERESES DE ARAGON

Canfranc y la exportación frutera

Creemos, y estamos en lo cierto, que la frontera de Canfranc tiene un enemigo, y no pequeño, que con su fuerza tentacular inutiliza toda gestión o labor en pro de la misma.

Y vamos a probarlo:

El mayor desvelo, desde hace cerca de un año, del Colegio Oficial de Agentes y Comisionistas de Aduanas ha sido el conseguir principalmente lo relacionado con el tráfico de frutas frescas, que se encuentra totalmente paralizado desde el mes de julio del año pasado, con el pretexto, por parte del Gobierno francés, de la existencia en nuestros frutos del "Piojo de San José", derivándose de ello un decreto con el cierre de nuestra frontera para las expediciones de frutas y legumbres frescas.

A partir de ese momento, ya que se inutilizó toda labor en plena campaña de exportación frutera, protestamos enérgicamente de la medida tomada tan sólo con la frontera de Canfranc, y seguimos protestando hoy ante los Gobiernos de los dos Países, sin resultado práctico, en asunto de tan poca importancia para una nación, ya que toda dificultad estriba en que Francia habilite en Canfranc un control fitopatológico, teniendo en cuenta que existe este servicio en diferentes puntos de la frontera hispano-francesa, tales como Perthus y la Tour de Carol, aduanas de carretera y de la más mínima importancia aduanera.

Pero no es esto todo. Lo absurdo del caso es que la prohibición no afecta solamente a las expediciones destinadas al consumo en dicho País, sino que también prohíbe las expediciones facturadas en tránsito internacional y destinadas a países como Inglaterra, Holanda, Bélgica, etcétera. Se han realizado muchas, muchísimas gestiones encaminadas todas ellas a conseguir se autorizase, por lo menos, reanudar el tráfico por Canfranc de las expediciones con destino más allá de Francia, siendo negativas las respuestas, a pesar de creer, una vez más, que no existe razón concluyente ni fundamento básico para desestimar esta petición, porque nos consta que los inspectores fitopatológicos franceses con destino en Hendaya y Cerbere no examinan para nada las expediciones de tránsito internacional, cosa muy lógica porque dichas expediciones no se consumen en su País y por ello no alcanzamos a comprender por qué a Canfranc no se le autoriza a reanudar este tráfico entre tanto se estudia el establecimiento del control fitopatológico.

La situación única de la frontera de Canfranc, enclavada en territorio español, ofrece al Gobierno francés las máximas garantías, permitiendo efectuar la inspección fitopatológica con mayor eficacia que en cualquiera de las fronteras autorizadas, puesto que una expedición atacada por el mencionado "Piojo de San José" podría ser rechazada antes de penetrar en su territorio, evitando con ello todo contagio a la agricultura.

Estos fundamentos, y muchos más, se ha logrado hacerlos comprender al ministro de Agricultura francés, consiguiendo últimamente, y debido a la presión realizada por nuestros Gobiernos, la promesa formal de una próxima apertura, habiéndose cruzado correspondencia y un telegrama de nuestro ministro de Hacienda, señor Marraco, que, en honor a la verdad, se ha ocupado con mucho cariño de esta cuestión, en el que notificaba tener referencia que para el día 4 de junio se autorizaría el tráfico de frutas y legumbres frescas por Canfranc.

Con ello vimos ya realizadas nuestras aspiraciones, pero nuestro oculto enemigo entró en acción, y pasaron muchos días después de la fecha señalada y no se recibieron órdenes de ninguna especie.

Se volvió a solicitar intensamente una solución justa y rápida al problema, comunicándonos la Embajada de España en París que el Gobierno francés había tomado acuerdo en firme de establecer un control fitopatológico en Canfranc, cursándose a la mayor brevedad la orden necesaria.

Otra vez fuimos optimistas. Todavía tenía arreglo el perjuicio que se avecinaba, pero... ¿hay mayor vergüenza e injusticia que han transcurrido los días sin que la Aduana francesa de Canfranc haya recibido orden confirmatoria, ni llegado el inspector fitopatológico?

En resumen: continúan las gestiones cerca del Ministerio de Agricultura francés, sin que sepamos, de una manera concreta, cuándo será un hecho la tan anhelada apertura de nuestra frontera, mientras tanto los días van pasando, y nos consta que la cosecha de frutas de verano está ya tan adelantada que toca a su fin y su exportación en todo su apogeo; y cada día que transcurre, sin la autorización que esperamos del Gobierno francés, supone un perjuicio no solamente para nosotros los agentes de Aduanas, sino mucho mayor para los propios exportadores, que dejan de beneficiarse de las indudables ventajas de nuestra frontera.

Una vez más pedimos al pueblo de Zaragoza y regiones interesadas en la frontera de Canfranc apoyen nuestras gestiones y recaben, con la fuerza que les asista, la normalidad en un tráfico que es de verdadera justicia y Canfranc lo necesita.

X. X.

INCENDIO INTENCIONADO

Quemáronse setenta tercenaes de trigo

A las once de la noche del miércoles se declaró un violento incendio en la partida "La Pesquera", término municipal de Uncastillo.

A causa del fuego quedaron destruidos setenta tercenaes de trigo, valorados en diez mil pesetas, propiedad del vecino Francisco Freg Buey.

Tras inauditos esfuerzos pudo conseguirse reducir el incendio a las cinco de la mañana de ayer, evitándose cuantiosas pérdidas.

COMO EN 1914

Bélgica la Cenicienta de Europa

BRUSELAS. — Las palabras pronunciadas por el señor Baldwin recientemente diciendo que al preocuparse de la defensa de Inglaterra el Gobierno inglés no piensa en las costas de Douvres sino en el Rin, han causado inmensa satisfacción en Bélgica, y son reproducidas por toda la Prensa belga, que hace observar que esas palabras refuerzan de una manera sorprendente el lenguaje de Sir John Simon, el cual hace cinco días subrayaba con gran firmeza que la integridad del territorio belga era un factor de la seguridad británica.